

100  
1103

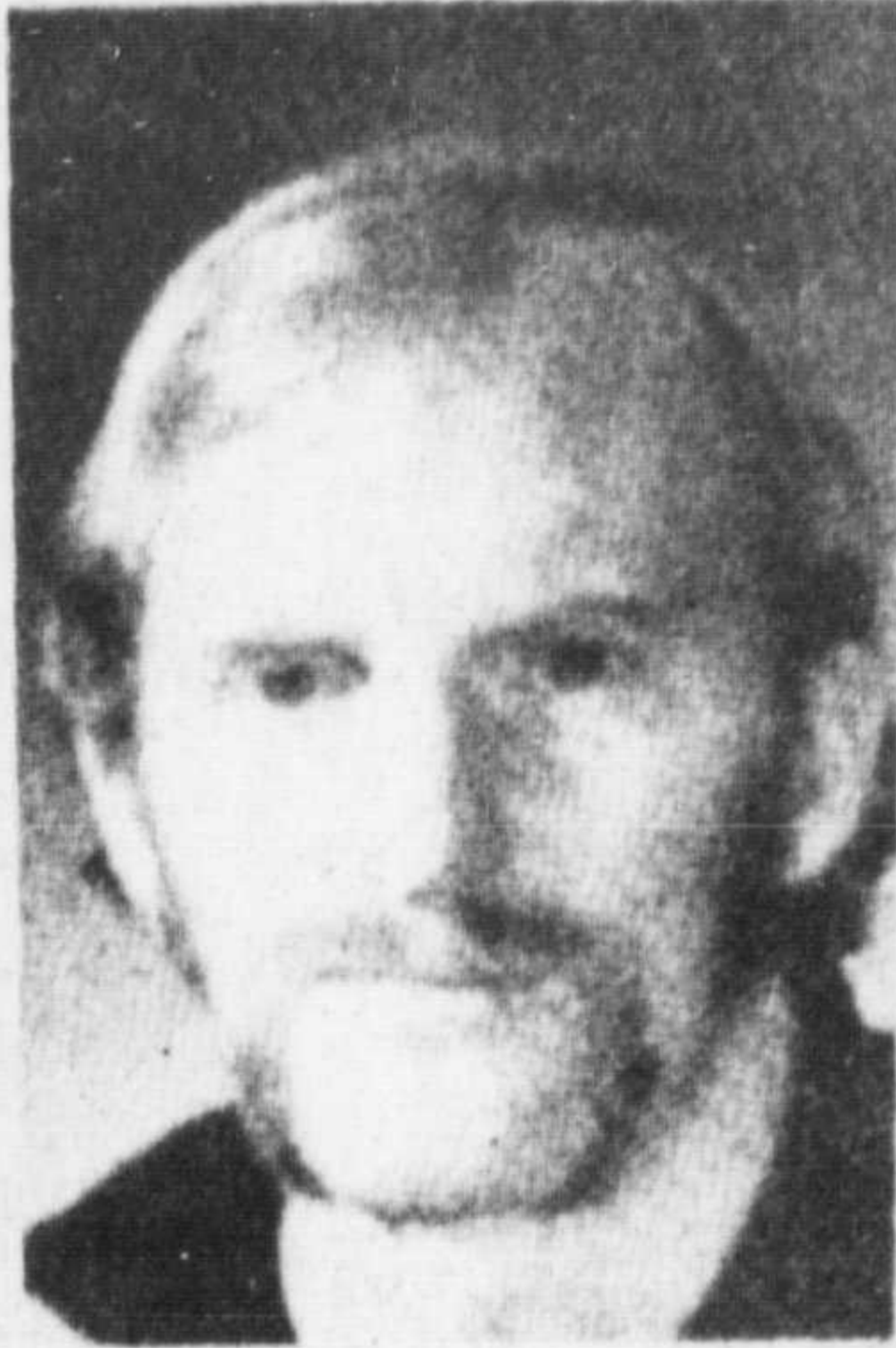
BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUE,  
1700, RUE SAINT - DENIS,  
MONTREAL 129, QUE. 70 71



David Conrod



Ellard Perry



John Petty

# THE EQUITY

## "VOICE OF THE PONTIAC"

No. 25 92nd Year

Shawville Que., Wednesday June 25, 1975

per copy 15c

### Administrative appointments at Pontiac Protestant High

The Protestant Regional School Board of Western Quebec announces the following Administrative appointments at Pontiac Protestant High School:

Mr David B. Conrod has been selected to replace Dave Mackenzie as Principal. Mr Conrod received his B.A. from Dalhousie University at Halifax and completed his studies for his M. Ed at the University of New Brunswick. Mr Ellard Perry, a teacher at Shawville and Pontiac High for the last ten years has been named to succeed Mr Conrod as Vice-Principal. Mr Perry is a graduate in Arts from Carleton University and recently completed his M. Ed at

the University of Ottawa. Mr Perry is a native of Waltham and received his secondary education at Shawville High School.

The Board is also pleased to announce the appointment of John Petty as Acting Department Head (Physical Education). Mr Petty has been with Pontiac Protestant High School for four years and previously taught at Philemon Wright High School. He has a B. Phys. Ed. from University of Ottawa and plans to complete his Masters work there this fall.



### In Memory of Dr Hudson

Pontiac Community Hospital Director General Jack Russell, left, accepted on behalf of the hospital, a color

portrait of the late Dr R.M. Hudson, from the Beechgrove Women's Institute, here represented by Mrs Hubert Emmerson, right. Mrs Hudson, center, attended the presentation which also included a large stretcher for use in the emergency ward at the hospital. see photo inside.

Photo by Andai

### Police News

Charges may be laid with regard to an incident which took the Police to Quyon in the small hours of Sunday morning and roused the Quyon Ferry to do rescue work in the Ottawa River.

A 15 foot boat with a 6 foot beam and an outboard motor attached, owned by a Dunrobin resident, started out into the river with thirteen people aboard. The people were from Quyon, Bristol, Shawville, Aylmer, Quebec City and Ottawa. Well away from the shore the boat started to take on water and capsized and two people swam ashore and immediately called the Quebec Police.

The message was that eleven people had drowned. The police immediately rushed to the scene to discover that all

eleven were safe and sound, some having swum to shore and others having been rescued by the ferry operator.

The incident is under investigation and preliminary inquiry has revealed that life preservers were not in evidence. Sgt Nadeau, in charge of the Campbell's Bay Detachment of the Quebec Police Force has asked us to warn the public that it is dangerous should be provided for all passengers. This incident ended happily for all concerned because nobody was drowned, but Sgt Nadeau is concerned that as the summer progresses others might not be so lucky so he urges that the necessary safety measures be taken.

On Saturday, about 7 o'clock in the evening, a car owned by Kevin Foster, driven by Gerald Telford, carrying a passenger, Howard Cowan, took the ditch on the front road of Clarendon. As a result of the accident Gerald Telford died. Const. Pilon investigated the accident. Gerald was the son of Wayne and Elizabeth Telford. He was 18 years old.

### Quyon Onslow Centennial baby contest

Parents enter your baby now in the Quyon Onslow Centennial Baby Contest July 5, 1975, at St Mary's School, at 3 pm.

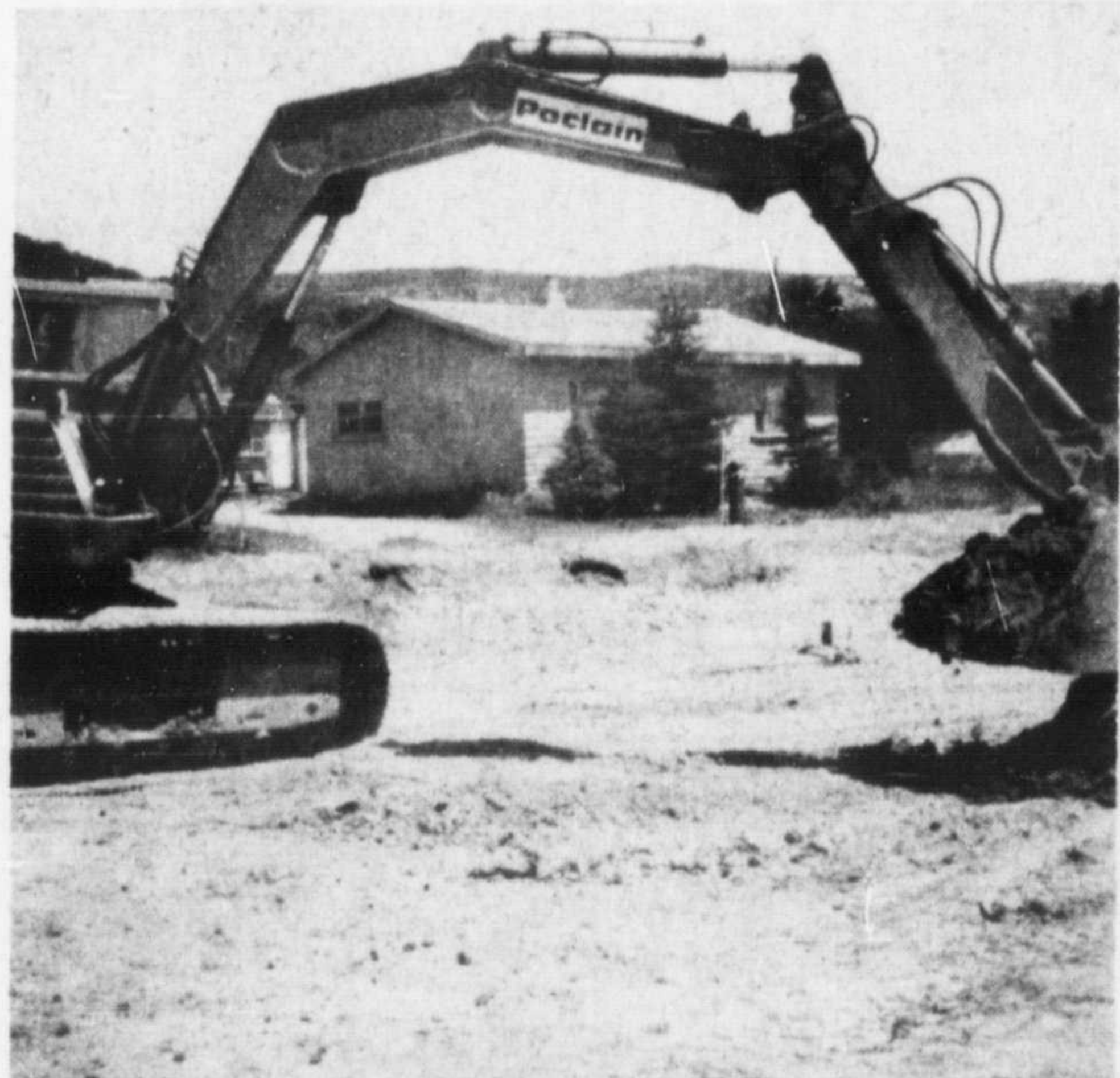
Anyone wanting to enter their baby in this contest please contact Mrs Ruby McColgan, 458-2325\* Mrs Bunny Foran, 458-2304 or Mrs Mae McCann 458-2771, before July 2.

To qualify babies must be from birth to 2 years. Babies will be judged in their diaper only, the babies will be judged on bone structure, complexion, disposition, general appearance.

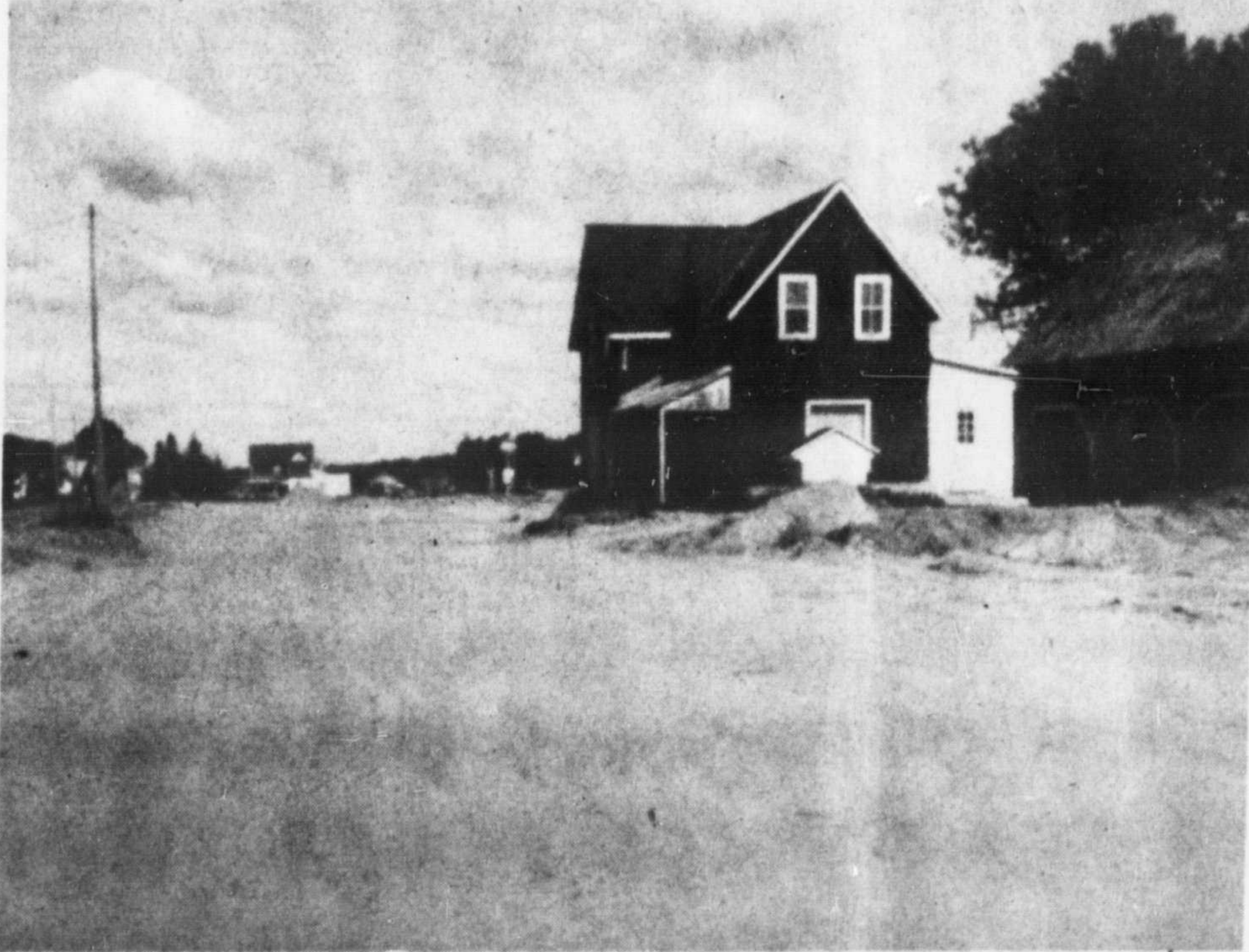
There will be four different categories- Birth to 6 months, 6-12, 12-18, 18-24, and a boy and girl will be picked from each age group to be re-judged for the all over winner.

### The Road must go through!

Some interesting sights are to be seen along old Highway 8 in Eardley, as they prepare for the straightening and widening of the road to conform with the standards of the new Highway 148.



This neat little cottage, framed by the jaws of the backhoe trenching beside it, will also have to go, along with the tidy landscaping which its proud owner has set around it.



The new highway will pass through the front porch and living room of this house and its shoulder will obliterate the rest of the house.



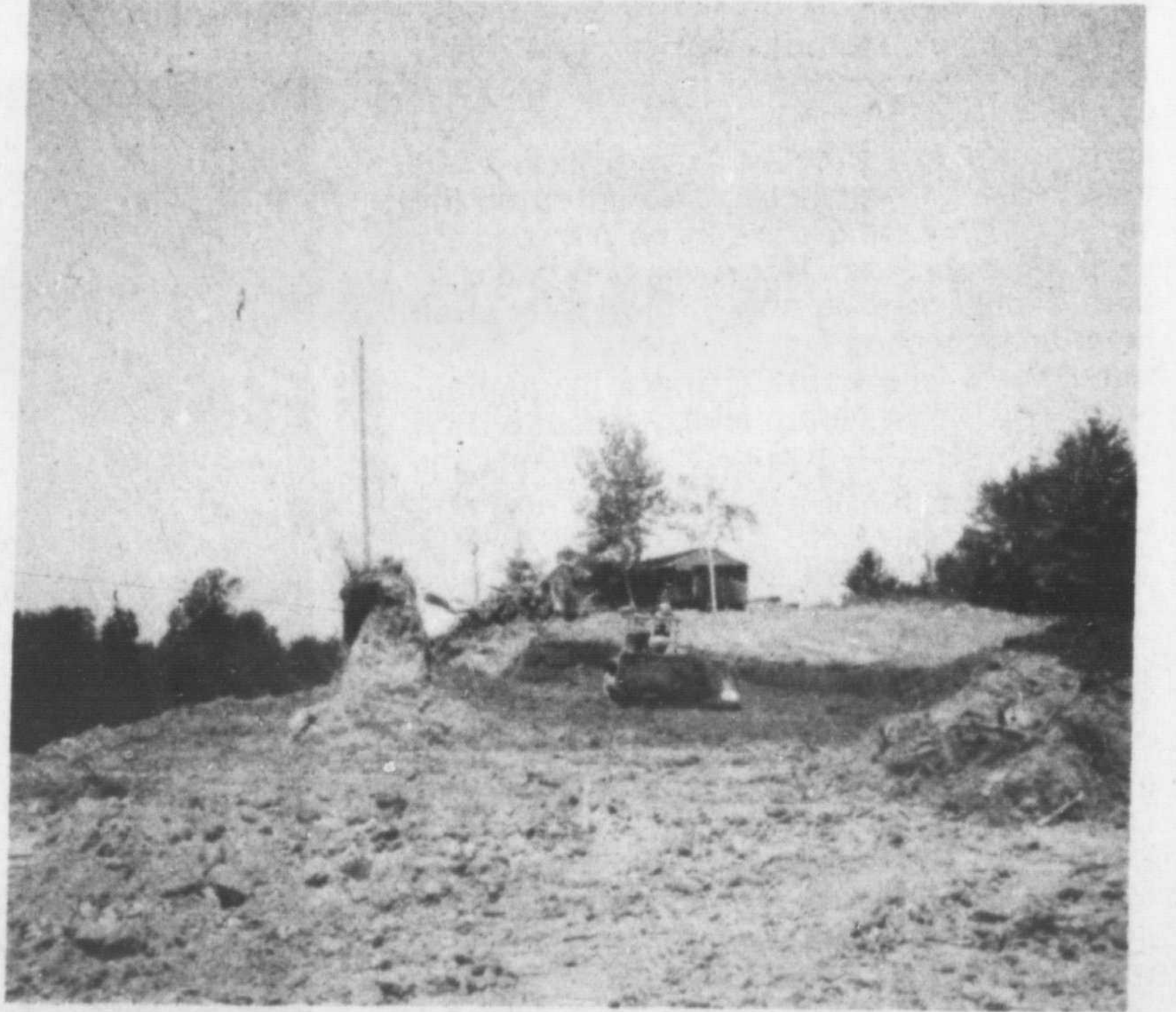
This part of the road will flatten several small houses on its way through.



This family home is in the way of progress. When the road builders demolish it, where will the people go? Maybe into the tent they have set up in the backyard.



Hall 70, traditionally the boundary marker for the County of Pontiac, (and still at the boundary line according to the Voirie who is responsible for road signs) will just have to go.



Now here's a quaint situation. The construction workers didn't want to dislodge the hydro pole because the wires were still attached, so they dug out all around it and left

this ridiculous looking monolith of earth with a yard square of grass on top surrounding the pole! Behind is the house, similarly isolated on all sides. Photos by Andrew Dickson

# THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER  
Founded in 1883

Published every Wednesday  
at Pontiac Printshop Ltd  
Shawville, Quebec

Publishers and Editors  
David and Rosaleen Dickson

SUBSCRIPTIONS PAYABLE IN ADVANCE  
Pontiac & Gatineau Counties \$5.00 a yr  
(\$3.00 for 6 months)  
Elsewhere in Canada \$6.00 per year  
Outside Canada \$7.00 per year

Second class mail registration number 0649  
Legal deposit in the Quebec National Library

# VACATION SAFETY

## Vacationing At Home



A home vacation is not the time to tackle those "backbreaking" house projects. Don't try to be the "He-man", get help with heavy loads. When you're using ladders see that they are in good condition and use them properly — don't be a fall guy.

Be sure electric-power tools have ground wires attached or are double insulated to avoid electric shock. Keep guards in place when using work-shop tools and wear safety eye glasses to prevent injury. Always refuel gasoline-powered tools outdoors, and remember, NO SMOKING. Keep children out of area where power equipment is being operated.

Happy vacations begin with careful preparations. Don't try to squeeze the last drop of fun out of each day. Plan your time to relax. Set an easy pace and really enjoy being alive.

## Swimming



Never swim alone, or when overtired, overheated or just after eating. Know the water — temperature, current, hidden rocks, etc. Keep a constant eye on children, even in a wading pool, because kids love the water, but it makes them reckless. Air mattresses and other flotation toys can get them into trouble. Use them with great caution. Set a good example by being water-safety conscious whenever you're near a body of water, no matter how small.

## Boating

The number of seats doesn't indicate a boat's capacity. Never overload a boat and keep the weight balanced. Standing up, changing positions, or making sharp turns can cause a tragedy. The law requires that an approved life jacket or life-saving cushion be provided for each person aboard. Non-swimmers and children should wear approved lifejackets at all times and other boaters should wear them when water conditions warrant. Check the marine-weather forecast before taking a boat out on open water and keep an alert lookout for signs of an impending storm. Storms and rough waters go together. Head for shore immediately at the first sign of foul weather.

## Hiking

Plan enough time to get there and/or back before dark. Wear sturdy shoes and wool socks. Canvas shoes will leave you flat — avoid them. Don't take risky jumps or slides. It is easy to lose your way, so it's a good idea to carry a small compass when hiking in strange country or in the woods. The simplest but most important advice when hiking is to WATCH YOUR STEP.

CANADA SAFETY COUNCIL



The Beech Grove Women's Institute presented this stretcher to the Pontiac Community Hospital in memory of the late Dr R.M. Hudson. Left to right at the presentation

were Mrs M. Marks, supervisor of nursing, Mrs H. Hammond, Mrs J Emmerson, Mrs V Poole, Mrs A Bennett, Mrs J MacMillan, Mrs R Draper, Mrs M Merrifield.

Photo by Eva Andai

## Roast beef at the Oasis for badminton members

by Mart Connelly

The Pontiac Badminton Club celebrated the end of a very successful season at the Oasis Motel, Bryson. Following a roast beef dinner, club members were presented with individual trophies for their wins in the first Club tournament.

Out of ten entrants in the Men's Singles division, Sandy Welburn was the final winner over Paul Hodgins, 15-9, 15-11. The Men's Doubles title was taken by Bert Connelly and Doug Russell in a 3-game match over Ted Christie and Sandy Welburn, 12-15, 15-8, 15-11. The Ladies' Doubles match was won by Karen Murray and Donna Horner over Cathy Belsher and Dawn Smith, 12-15, 15-9, 15-6. However, Dawn Smith came back to take the Ladies' Singles in two games over Helen Welburn. Sandy and Helen Welburn also won the Mixed Doubles division over Ted and Dora Christie in a close three game match.

One perpetual trophy was donated to the club this year by the Senior Division to the Most Improved Junior Division player. This was voted unanimously to go to Glen Clarke who has shown tremendous potential in his ability to learn and desire to win.

Although the club did not have any ODBA tournament wins to report, the number of winning games and matches increased steadily throughout the season. Hopefully in September additional and extremely necessary practise and conditioning time will be available to us so that we can continue to improve in the ODBA tournament circle. The following executive members for 1975-76 are determined to acquire this extra necessary gym time and hope that the School Board, Recreation Association, community and all involved will respond to this need.

President- Doug Russell, Vice President, Senior Division- Mart Connelly, Vice President- Jr Division- Glen Clarke,

Secretary treasurer- Sandy Welburn, Publicity Convenor, Barbara Ross, Representative to ODBA- Bert Connelly, Sr. League Manager- Helen Welburn, Jr League Manager- Dawn Smith.

Anyone interested in joining the Pontiac Badminton Club please contact one of the above executive during the summer months.



Glen Clarke with trophy awarded to "Most Improved Junior Division Player". This perpetual trophy was donated this year by the Senior Division.



Doug Russell congratulates Sandy Welburn for his Men's Singles title.



Doug Russell and Bert Connelly, Men's Doubles Champions, with Terry Horner.



Helen and Sandy Welburn, winners of the Mixed Doubles Division, were presented trophies by Cathy Belsher.



Dawn Smith, winner of Ladies' Singles, presented with trophy by Helen Welburn.



Mart Connelly presents Karen Murray with trophy for Ladies' Doubles title. Karen's partner, Donna Horner, was absent.

## EMERGENCY NUMBERS

A Public Service for the people of Pontiac courtesy of THE EQUITY.  
FIRE  
Quyon 458-2222  
Shawville 647-2239  
Bryson 648-2480  
Campbell's Bay 648-2400  
Fort Coulonge 683-2418

HOME NURSING 683-2163  
SOCIAL SERVICE 648-2152  
LEGAL AID 648-2259  
WELFARE 648-2132  
UNEMPLOYMENT 648-5824  
MANPOWER 648-2146  
GAME WARDEN 648-2108  
ROADS DEPT 648-2159  
FOREST FIRE 1-800-567-1208.  
HEALTH INSP. - 683-2163

MEDICAL QUYON 458-2132  
COMPLAINTS 1-770-7747  
'About Health Services'  
POLICE 648-2141  
HOSPITAL (PCH) 647-2211

If you know a number that we should list here please let us know.  
THE EQUITY 647-2205

## MacKechnie's book now being published here

During the past several years Mr S. Wyman MacKechnie of Wyman has been collecting and compiling information about early settlers in the County. His emphasis has been on where they came from, why they came, how they came and how they managed after they got here.

Using his own particular ancestors as the focal point of his study, he has nevertheless widened his horizons to include many other families and the events which surrounded their early years in Canada.

After considerable work on his collection of facts and stories, Mr MacKechnie developed a lengthy manuscript and eventually decided it was ready to be published. The decision to entrust this valuable manuscript to the Pontiac Printshop in Shawville was a wise one as they were able to give it the special and personal attention that only a local firm could provide. Editing the work was a labor of love because the people at the printshop felt particularly honored at having been given the task.

Originally it was hoped that the book would be published in time for sale at the Quyon Old Home Week festivities but this has not been possible.

However the book will be ready later in a limited edition and the first books off the press will go to all those who have placed their orders in advance.

Advance orders are being accepted at the Pontiac Printshop, Shawville, Que., and must be accompanied by the price of \$6.00 per copy.

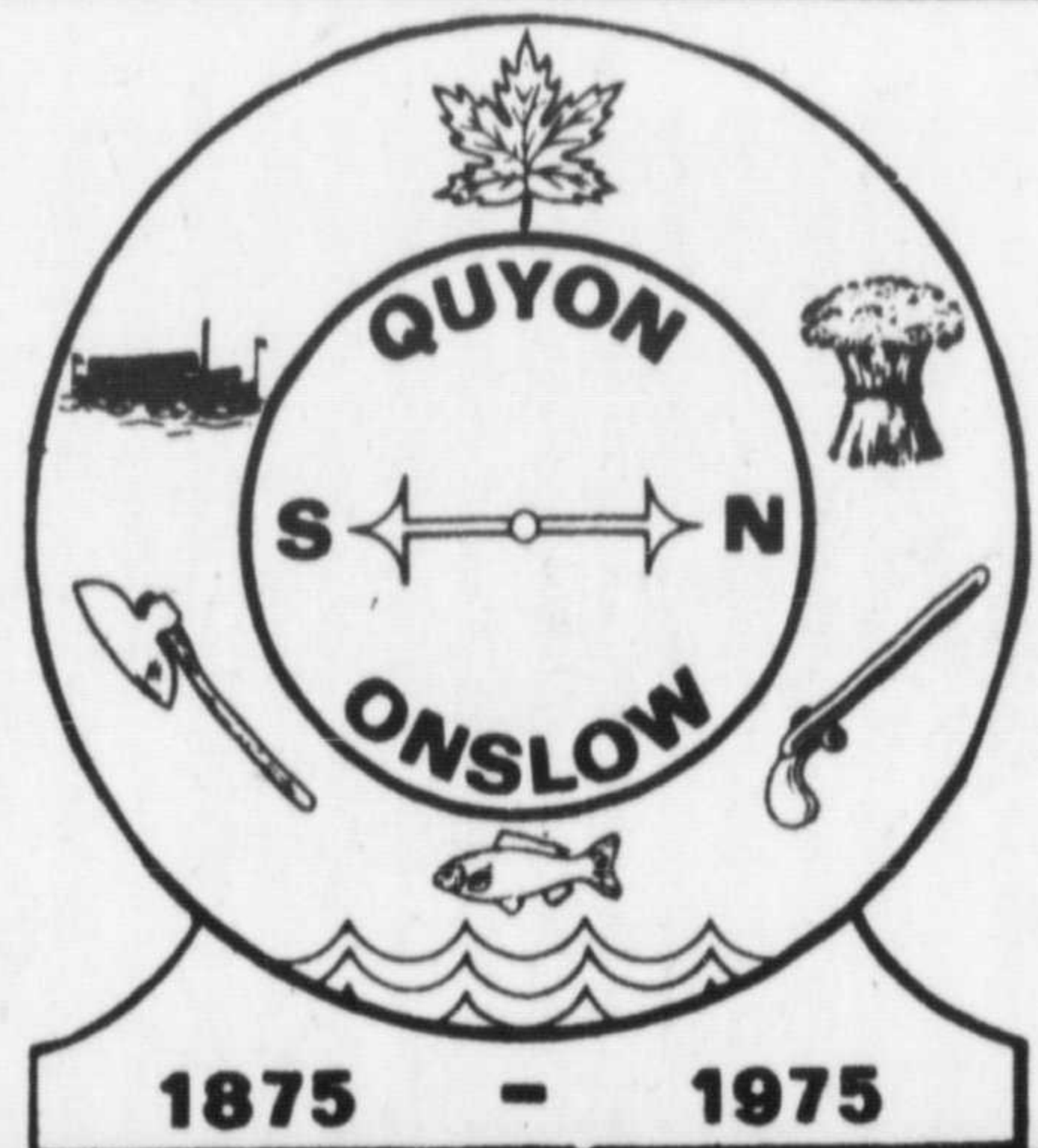
The book includes the first completely documented story of the Pontiac Railroad and the Bonus, the real Ghost Hill, the stage coach mail, early roads, going west, a charivari, early schools, trails and roads, the chanties, river travel, the canal, and much, much more. Every local historian, school and library will want this book as well as anyone who takes an interest in Ottawa Valley pioneers and how things were in days gone by.

The book is entitled "What Men They Were", by S. Wyman MacKechnie, published by Dickson Enterprises, Shawville, Que.

## Special events at Farrelton Picnic

The Farrelton population in the Gatineau Valley is very enthusiastically preparing its annual picnic. The festivities will take place June 28 in St Camille's Parish in Farrelton. The major event of the day is without a doubt a competition of horse drawing.

You will there see the best horses of the region and even from all over Canada. Besides attracting a great number of people this competition is also one of the most spectacular in the Ottawa Valley. June 28th will also be marked by modern and square dances and many other interesting activities. For visitors who plan to go to Farrelton on that date it will be a good occasion to have fun and a special atmosphere of the anglophone culture which belongs to this part of the Gatineau Valley.



### Centennial Program

Friday, July 4  
7:30 p.m. Second annual all star game.  
8 p.m. Old Time Fiddling contest at Gavan's

Saturday, July 5  
1:00 p.m. Raftsman Festival (canoe & row boat races, tug of war, log sawing contests, horseshoe contest, etc.) at Quyon Beach.

3 pm Quyon Onslow Centennial Baby Contest

7:30 p.m. Meet the Britannia Yacht Club Wine and Cheese Party in the basement of Fairbanks Hotel  
9 p.m. Teen Rock dance at Quyon Community Centre

July 5 to July 13  
Antique Display at the Agricultural Hall

Sunday July 6  
8:00 a.m. Pancake breakfast at Quyon Community Centre  
11:00 a.m. Ecumenical outdoor Church service on the grounds of St. Mary's Church  
2:00 p.m. Antique parade  
3:30 p.m. Chicken Barbeque sponsored by Royal Canadian Legion Branch 231 in the fairgrounds  
4:00 p.m. Display by the Royal Canadian Mounted Police "Mounted Arms Regiment" in the Quyon Ball Park  
4:00 p.m. Band concert  
5:00 p.m. Civic Reception and Banquet at Quyon Community Centre  
8:00 p.m. Official Opening Ceremonies and concert. Master of Ceremonies Fred Little and entertainment by the Irish Society of Ottawa and other outstanding entertainers at Fireworks at Quyon Ball Park

Monday, July 7  
1:00 pm Children's Day at Fairgrounds  
11:00 a.m. Bus Tours to Lac LaPêche and picnic leaving fairgrounds.  
7 p.m. Quyon Ferry Cruise  
7 p.m. Soap Box derby at Daley's Hill  
7:15 p.m. Fastball games

Tuesday, July 8  
2:00 p.m. Afternoon tea at Agricultural Hall by Beechgrove Women's Institute  
10:00 am Centennial Golf Tournament at Norway Bay golf Course beginning at 10:00 am.  
7:00 P.M. Fashion Show by Wooleo at St Mary's School  
9 P.M. Wine and cheese party at St Mary's School  
1:00 p.m. Bus tours to Hilton Mines leaving fairgrounds

Wednesday, July 9  
1:00 p.m. Pet parade leaving fairgrounds at 1: pm  
2:00 pm afternoon tea by St John's Guild in Agricultural Hall  
8:00 pm All star wrestling at Ball Park  
9:00 pm Old time square dancing and street dance on John Street

Thursday, July 10  
6:30 pm Harness horse racing at Fairgrounds  
8:00 pm Monster Bingo by Royal Canadian Legion at the Community Centre

Friday, July 11  
6:00 pm Senior Citizens Banquet 6:00 pm at St Mary's School  
8:00 pm Display at Wilfred Kearns on Family Genealogy at St Mary's School  
7:30 pm Jiu- Jitsu demonstration at the Ball Park  
8:15 pm "California Cuties" vs Quyon Senior Ball team Quyon Ball Park  
9:00 pm Silver Anniversary Reunion at Community Centre.

Saturday, July 12  
1:00 pm Centennial Bicycle rally leaving Fairgrounds  
2:00 pm Afternoon tea by Quyon Women's Institute  
10:00 am to 5:00 pm Flea Market and Arts and Crafts Display. Auction Sale 2:00 pm Clarendon Street  
9:00 pm Centennial Ball music by the Prem-Aires (old time dress suggested) at Onslow Intermediate School.

Sunday, July 13  
1:00 pm Quyon Lions Regatta Quyon Beach  
4:00 pm Steak Barbeque at Community Centre  
8:00 pm Local Talent Show and judging of Beard Contest at Community Centre

Friday, July 18  
School Reunions, visit, dinner and dance. Music by the Rhythmaires.

Wednesday July 23 - July 27  
11th Annual Pontiac Open Fastball Tournament sponsored by O'Keefe Breweries and the Quyon & District Fastball Assoc.

Thursday August 14 to Saturday, August 16  
56th Annual Quyon Agricultural Fair

Sunday, August 17  
Track draw and Home Improvement Contest results



## Grist and miscellaneous items

The Lions Club of Shawville has contributed \$500 towards the cost (\$17,105.00) of an Ophthalmic Microscope for presentation to the Children's Hospital of Eastern Ontario.

Bill Devlin of Campbell's Bay has announced a Summer Festival and Ball Tournament to be put on by the Campbell's Bay Recreation Association August 8 to 10 with the opening of their new ball park with lights, and another event August 22-24 which will include sky divers, motorcycle races, Judo and Karate, a Rockathon and Bazaar. August will be an active month at the Bay!

**SPECIAL PRICES FOR  
QUYON-ON-SLOW CENTENNIAL  
DURING JULY 1975**

HOME COMING WEEK . . .  
FAMILY REUNIONS . . .



BEAUTIFUL PORTRAITS  
Cherished Memories Forever!

**EVA  
ANDAI**  
STUDIO OF PHOTOGRAPHY

"Your Professional Photographer"  
Shawville, Que. Tel. 647-5666

### TOWNSHIP OF BRISTOL

The office of the Secretary-Treasurer will be closed for holidays from June 24 to July 7, 1975.

Keith Emmerson,  
Sec'y-Treas.

### Pontiac Fastball TOURNAMENT

AT  
SHAWVILLE FAIRGROUNDS  
June 27, 28 & 29

PRIZE MONEY \$300.00

12 TEAMS COMPETING  
from  
Campbell's Bay, Bryson,  
Quyon, Shawville

GAME TIMES: Friday 7:00 p.m.  
Saturday 9:30 a.m. Sunday 9:30 a.m.

Admission — Adults \$1.00  
Students 75c Children (under 12) Free

REFRESHMENTS AVAILABLE

### House For Sale Attractive Modern Bungalow in Shawville

3 bedrooms, large living room with fireplace, kitchen with lunch counter and dinette combined. Combined upstairs bathroom and laundry room, spacious closets and cupboards. Partly finished basement with toilet and laundry tub, provision for shower. Spacious cold cellar, carport, large toolshed on beautifully landscaped lot.

"A stone's throw from Shaw's Lake"

For appointment call 647-5633

## Swimming Classes

### GREEN LAKE WHARF

Sponsored by Shawville Lions Club

GUARANTEED APPROVED RED CROSS INSTRUCTORS  
FROM MIRO AQUATROL, OTTAWA

— REGISTRATION —

Saturday, June 28th

10:00 a.m. to 1:00 p.m.

June 30 to July 18

Ticket Office, Main Gate, Fair Grounds, Shawville  
\$2.00 per child \$5.00 per family



"LILO RAIL"

DRAPERY TRACK, HOOKS,  
HARDWARE  
TRAVERSE RODS



**Morley Hodgins  
Ltd.**  
Shawville Tel. 647-2727

## SUMMERTIME SAVINGS

THE NAME  
OF OUR  
GAME IS  
LOWER  
PRICES!



AT **PONTIAC  
TRADING POST**  
Otter Lake, Que. 453-2571



Enter  
Our  
**FREE**  
Door Prize  
Draw

**AUTOMOTIVE DEPT.**  
CASTROL H.D. MOTOR OIL 99c qt. MANY MORE  
FRAM OIL FILTERS \$1.95 each BARGAIN PRICES!  
QUAKER STATE OUTBOARD OIL \$1.39 qt.

Shopping's so much easier with  
CHARGEMAX or

A Good Case For Thrift!  
12- 10 oz COCA COLA \$1.99  
24- 10 oz CANS \$4.95  
PEPSI-COLA 52.8 oz 82c

**HOT BARGAINS**  
MAPLE LEAF WEINERS 77c  
MAPLE LEAF ASSORTED PACKAGED MEAT 79c

Other Maple Leaf Products at similar savings!

IF YOUR FAMILY "LIVE LIFE" FOR THE JOY OF SKIING, FISHING AND CRUISING HERE'S A "PACKAGE SPECIAL" THAT WOULD LIKE TO JOIN YOUR GROUP!

1975 MERCURY 50 H.P. OUTBOARD MOTOR, ELECTRIC START, ALTERNATOR, GAS TANK, BATTERY AND BOX, REMOTE CONTROLS, CABLES, WINDSHIELD, RIDE GUIDE STEERING, AND RUNNING LIGHTS. "READY TO GO" — ON A 1975 THUNDERCRAFT DELUXE PLAYMATE 14 FT FIBREGLASS BOAT, WITH CONVERTIBLE TOP  
MFR'S SUGG. LIST - \$3463.50

SALE PRICED AT ONLY  
**\$2995.00**

**GAS UP**  
WITH "GOLDEN EAGLE"  
GASOLINE at  
**BIG DISCOUNT  
PRICES!**

FOUR BIG DAYS!  
June 28, 29, 30 and July 1st

**GROCERY DEPT.**  
WATERBURY LAMBTON "SUNIBAKE" BREAD 34 oz 1.14  
HOT DOGS HAMBURG BUNS 3 packages \$1.44  
Plus other Bakery Specials - as much as 10% off!

NOTES: POTATO CHIPS 8.8 oz bags 79c

**SPORTING GOODS DEPT.** Fishing Equipment  
Princcraft Aluminum Boats Sportspal Marine Accessories  
Thundercraft Fiberglass Boats Canoes Fiberglass Canoes  
Mercury Outboard Motors  
E-Z Loader Boat Trailers Honda Motorcycles

**Pontiac Trading Post**  
Otter Lake, Que. Tel. 453-2571

YOU'LL SAVE MORE THAN EVER BEFORE AT . . .



Miss Wenda Woodman graduated on June 6, 1975 from Trent University, Peterborough, Ont. with a Bachelor of Arts degree majoring in Anthropology. She is the daughter of Mr T.S. Woodman of Shawville, Quebec.

### Conversion-of-Confusion

Written by Andy Lusk 14 May 1975

The measurements they are changing  
And there's no more country mile,  
It's measured off in meters  
Thermometers are out of style  
It seems so ridiculous to go fast or slow  
Celsius says sunshine, fahrenheit says it will snow.

Chous-  
Centimeter, Kilometer, Kilometers into town  
Barometer, Thermometer, you read them upside down,  
The changes come so rapidly  
And I know the time is near  
When you walk into a tavern  
And order a litre of beer.

The police will set a speed trap  
In a forty mile hour zone,  
When they figure it out in meters  
The driver will be home,  
They won't know how to charge him  
In miles he was going slow  
But when they figured it out in meters  
He was really flying low.

When you plan your next vacation  
You're packed and full of smiles,  
And you're driving down the highway  
Road signs all marked in miles,  
Then you start to read the road map  
And you seem to be dumb-found,  
When you figured out the meters  
You were slowing loosing ground.

### Centennial Preview

by Wayne LeBrun

JULY 7

Bus tours of the area is one of the main features of "Old Home Week". These tours will present a good opportunity for past and present residents of the area to view some of the most interesting and beautiful parts of Pontiac County. The buses will be leaving the fairgrounds at 11:00 am and will be visiting such places as the Ragged Chute, Pontiac Bay area, the Hilton Mines and possibly other industrial sites. The tour will also include a picnic in Gatineau Park.

Commencing at 1:00 pm at the fairgrounds there will be a kids day of games and races for children between the ages of five and fourteen years.

At 7:00 pm there will be a "hand made" soap box derby that will provide exciting entertainment for all.

There will also be a ferry cruise of the Ottawa River commencing at 7:00 pm and league fastball games at 7:15 pm.

JULY 8

The Centennial Golf Tournament which will be held at Norway Bay golf course, will commence at 10:00 am, and even though Arnold Palmer couldn't make it, this event should prove exciting for the spectators as well as the competitors.

The Beechgrove Women's Institute will host an afternoon tea at the Agricultural Hall at 2:00 pm. This will be a good opportunity for people to examine the many exhibits on display there.

Woolco will sponsor a fashion show at St Mary's School of mens, womens and childrens wear. Following the fashion show there will be a wine and cheese party at the school with many varieties of wines and cheeses. A good opportunity to test your taste buds.

JULY 9

A pet parade will leave the fairgrounds at 1:00 pm at which the children of the area will be able to display to the public their idea of the perfect pet.

An afternoon tea will again be held at the Agricultural Hall hosted by St John's Guild commencing at 2:00 pm.

All star wrestling will be a main event of this day which will be held outdoors at the Ball Park at 8:00 pm. Included on the card are such big time wrestlers as "Little Beaver and Edward Carpentier".

John Street will be the scene of old time square dancing and fun. "Bring you best dancing shoes for this, undoubtedly, will last until the "wee hours of the morning".

## Clancy brings friends and folk to Fortune (including Lennox)

Producer Peter Shaw is calling the 8:30 p.m. CBC Camp Fortune Concerts of Friday and Saturday, July 18 and 19, "Liam Clancy and Friends". "Friends" on this occasion include: Lennox Gavan, Fiddler Graham Townsend, and the Donnie Gilchrist Dancers. They represent a broad spectrum of lifestyles and backgrounds. Drawn together on the CBC stage they offer an unusual and exciting evening of folk-style music.

Liam Clancy is perhaps the best known member of the internationally acclaimed Irish folk group, "The Clancy Brothers". Liam's seemingly endless store of Irish music and humour has been recently replenished by a spring visit to "the old sod". Liam acts as host, emcee and lead entertainer on the evenings' bill.

Lennox Gavan has become almost a legend in the Ottawa Valley. The Canadian-born "Irish Innkeeper" from Quyon, Quebec has been heard coast to coast on CBC radio and performed at the Mariposa Folk Festival. He has made his hotel the greatest known storehouse of Irish-Canadian folk music.

When Lennox sings, his audience hears of work, joy, love, sorrow, religious strife and national pride: Themes that have been woven through the fabric of traditional folk music since the beginning of time.

Graham Townsend calls himself "Mr Country Fiddle". He has some twenty-three (23) record albums to his credit and is the four-time undefeated North American Fiddle Champion. He has appeared several times on CBC-TV's "Tommy Hunter Show" and is often heard on CBC Radio. Graham is one of the featured entertainers at the concert and also accompanies the Gilchrist Dancers on this occasion.

Donnie Gilchrist is well known throughout the valley and beyond as one of Canada's foremost clog (step) dancers. He has been performing and teaching for many years in the Ottawa area and is joined at Camp Fortune by his teenage daughter, Gina, and two of his students.

Both evenings' performances by "Liam Clancy and Friends" are to be video-taped by the CBOT television mobile unit under the direction of Producer Paul Gaffney. They will be edited for use on the Channel 4 television "Monday Night Specials" this fall. The concerts are produced by CBO Radio's Peter Shaw and recorded for future broadcast on CBO Radio's "Offbeat".

### Shawville Hospital Auxiliary

The June meeting of the Shawville Hospital Auxiliary was held June 10th at 1:30 pm at the home of Mrs Lloyd Armstrong. There were 24 present.

The meeting opened with reading the poem, "The House by the side of the Road," by the President.

Mrs Sturgeon thanked Mrs Armstrong for her very kind invitation to the Auxiliary — and a tour of this lovely "Heritage Home".

A card was sent to our absent member Mrs Melbourne Elliott, who has been ill— A letter of appreciation was read from Nancy Kilbride Supt of Ade Home for donations of patchwork quilts for the patients.

Report on afghan being made by our members for patients in Ade Home. One beautiful one finished and 42 more squares given in. Anyone wishing to help in this project we would be very glad. We are using all colours wool or phentex No 3 Needles No 5 and 40 stitches square.

Mrs Gordon Bradley reported donations of many beautiful gifts for the show case from non members. We wish to thank these friends who have so generously contributed through many of our members, donations of gifts and money.

Miss Annie Gamble treasurer reported bank balance of \$329.87. It was decided to hold a food and variety sale at the

Trade Fair Friday, July 25 at 7 pm.

Mrs Marks was present with us and spoke on hospital news and thanked the ladies for all their help.

Following the business meeting a sale of slips and plants was held.

We were very happy to have as our guest Mrs Harland Rowat who gave us beautiful music on the piano. Our hostesses were Blanche Hodgins and Mrs Lennis Barr who served delicious refreshments and so ended a beautiful afternoon in the country. We will long remember. There will not be any meetings July or August.

All the CBC Camp Fortune programs are free to spectators. There is a dollar charge for parking your car but it still makes a very inexpensive evening out for the whole family. People usually take along a blanket or cushions to sit on the grass. All concerts start at 8:30 but you can arrive whenever you like, early or late.

Starting Wednesday July 2, with Andre Gagnon, the programs are as follows:

- Thursday, July 3, Andre Gagnon
- Fri-Sat July 4-5 Toronto Chamber Orchestra
- Mon-Tues, July 7-8, Louise Forestier
- Wed-Thurs, July 9-10 Charlie Byrd
- Fri-Sat July 11-12 Edith Butler and Ti-Jean Carignan
- Mon-Tues, July 14-15 Nexus
- Wed-Thurs July 16-17 Felix Leclerc
- Fri-Sat July 18-19 Clancy, Gavan, Gilchrist, etc....
- Mon-Tues July 21-22 Micheline Scott variety
- Wed-Thurs July 23-24 Robin Moir and Great Sneey Waters
- Fri-Sat July 25-26 York Winds Plus
- Wed-Thurs July 30-31 Shirley Eikhard
- Fri-Sat August 1-2 Nepean Chamber Orchestra
- Every Sunday in July Canadian Ethnic Groups.

### Farmers Market

It has been proven that highest prices are on an open market. Your community livestock auction sales every Tuesday at 1:00 p.m.

### Cobden Livestock Sales

Trucking arranged Phone 613-646-2104



### Studio Andrée Enr.

Campbell's Bay, Que. Tel. 648-5537

We sell and process  
Kodak Film, G.A.F. Film,  
Fuji Film, Agfa Film

Magic Cubes, Flash Cubes, Flash Bars,  
Polaroid Film, Film for Super 8 & Slides



### PONTIAC TOURS

PRESENTS

"Thousand Islands Boat Cruise"  
Tuesday, July 8th, 1975

leaving: Campbell's Bay at 9 a.m.  
Shawville at 9:20 a.m.

Price \$10.95

includes transportation  
and boat cruise

For further information contact:  
PONTIAC BUS LINES LTD.  
Campbell's Bay, Que.  
Tel. 648-2103

# GRAHAM CARPET & SURPLUS

UP TO 50%  
Below our Competitors

Glenwood Plaza  
Lucerne



### Pontiac Printshop Ltd.

Shawville Tel. 647-2205

Presents a distinctive line of Wedding Invitations

Let us assist you with your plans for that all important wedding day.

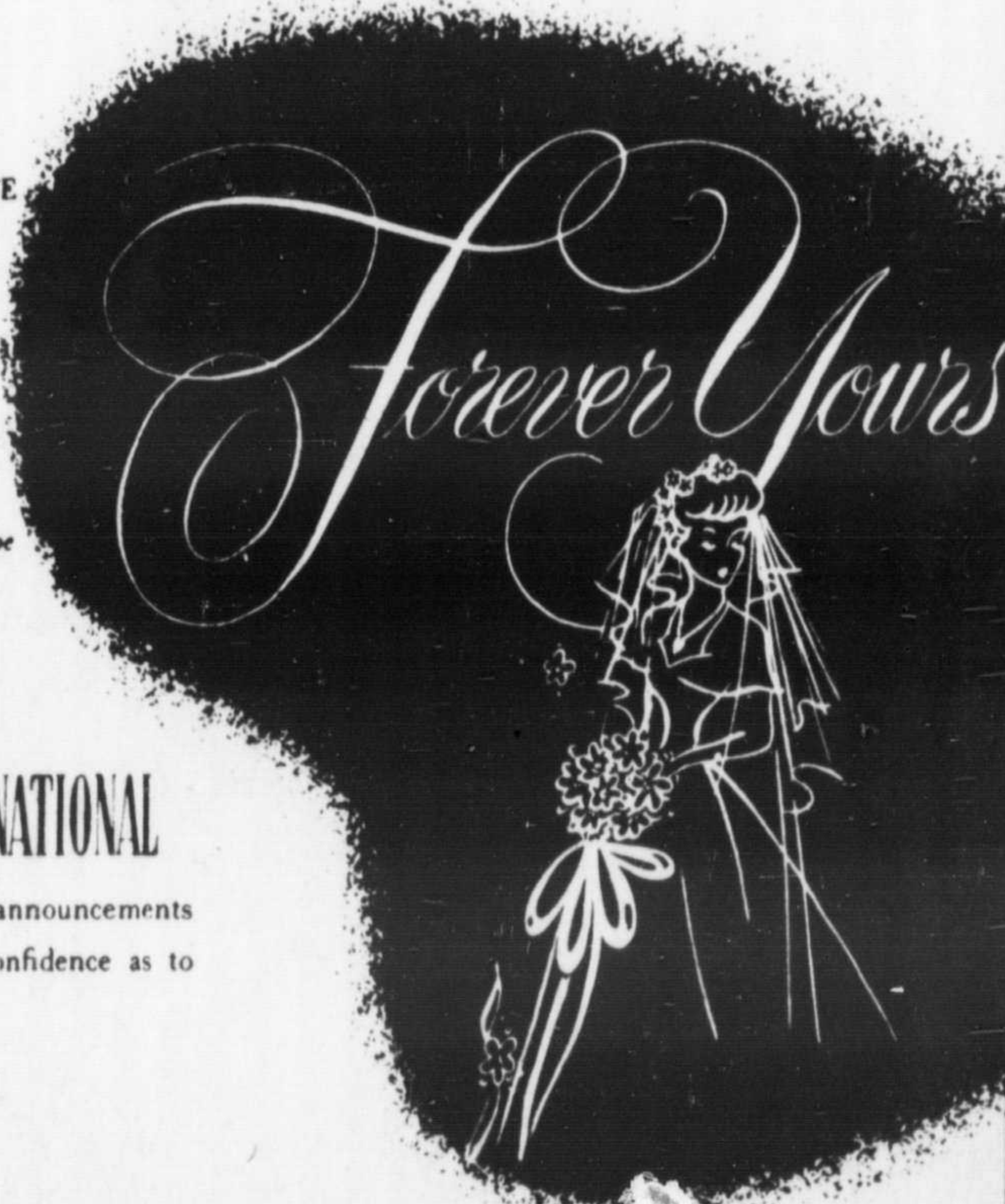
COME IN AND SEE OUR COMPLETE SELECTION OF

- INVITATIONS
- ANNOUNCEMENTS
- INFORMALS
- ACCESSORIES

Your choice of various paper stocks, type styles and sizes.

ask for...  
*Forever Yours*  
Inter NATIONAL

Select your wedding invitations, announcements and accessories with complete confidence as to quality and correctness of form.



WE ALSO HAVE PERSONALIZED WEDDING NAPKINS, MATCHES AND CAKE BOXES

SYD  
HODGINS

SPECIAL PRICES!

# PAVING



Driveway Sealer - Backhoe Service

647-2606

FREE ESTIMATES

648-2305

### Commission de la fonction publique concours de recrutement



Concours ouverts également aux hommes et aux femmes

TECNICIEN DES TRAVAUX PUBLICS (GENIE CIVIL)

MINISTERE DES TRANSPORTS - Postes à Hull, Papineauville, Mont-Laurier et Campbell's Bay

FONCTIONS — Préparer des plans, devis et documents techniques d'ouvrages fixes tels; routes, ponts et viaducs, barrages et systèmes hydrauliques à partir d'études sur le terrain ou de données déjà recueillies; assurer le contrôle de la réalisation des travaux qui en résultent à l'intérieur d'un cadre de travail déterminé par des ingénieurs ou des architectes.

EXIGENCES — Diplôme d'études collégiales ou l'équivalent avec spécialité en techniques du génie civil ou dans une autre spécialité appropriée; OU certificat de fin d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à Secondaire V et 6 années d'expérience pertinente. Une ou 2 années de scolarité post-secondaire réussie jugée pertinente équivalent à 2 ou 4 années d'expérience.

TRAITEMENT initial pouvant atteindre \$10,547

CONCOURS E 2637-77

(en voie de révision)  
S'inscrire immédiatement

Si le nombre de candidatures sou- mises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler les postes vacants, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.

S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut se procurer dans les centres de main d'oeuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.

La Commission vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

**Pontiac Action**

A meeting of the Fort Coulonge Local Committee of Pontiac Action was held in the Davis Building on Wednesday June 18, at 7:30 pm.

Sister Marie Masse, President, gave a resume of the Workshop which she attended in Montreal, in connection with International Women's Year.

It is planned to hold an Open Night on July 3rd at 8 pm in the Poupore School, to afford an opportunity for members of the community to meet the new Doctor and his wife, who is a Pharmacist and will open a business here shortly in Fort Coulonge.

A Seminar is also planned for September. Further details will be given later.

**Shawville Fastball Association**

Standings as of June 21st. Wilsons 14 points, Clarendon Hotel 11, Andersons 10, J L Hodgins 8 and Frasers 7.

Scores last week: June 17th Clarendon Hotel 8, Wilson 0, J L Hodgins 14, Anderson 0. June 18- Wilson 14, Frasers 4. June 19- Clarendon Hotel 2, Andersons 1, J L Hodgins 13, Frasers 3.

Top ten hitters after 20 at bat: Bill Kuehl .536, John Atkinson .528, Art MacIntyre .467, Robert McCord .457, Gerry Hearty .451, Albert Armstrong .450, Dwight Rebertz .436, Don Knox .419, Carson Ryan .393, Warnie Richardson .386.

Team Averages: Clarendon Hotel .318, John L Hodgins .316, Anderson .301, Frasers .266, Wilson .241.

HR Leaders: C Ryan 5, J Atkinson 5, D Knox 2, W Anderson 2, B Smith 1, T Murray 1, B Murphy 1.

**Charteris**

by Mrs Norval McNeill  
Correspondent

Sunday June 29th at St Matthews Church Charteris there will be an Orange Service at 11 o'clock am. All orange members are welcome to attend.

We are glad to hear Miss Kathy Carrothers is home after surgery in the childrens Hospital in Ottawa.

We all join in wishing her a speedy recovery.

Get well wishes to little Stephen Smith who is in hospital in Ottawa.

We were sorry to hear of Herbie Lytle Jr whose car left the road Sunday evening on their way to Ladysmith in the dense dust. No one hurt only his car is a write off.

I am glad to be back home again after a week in Pontiac Community Hospital and two weeks in the Civic Hospital. It is nice to be home. Cora McNeill.

**Litchfield Council minutes**

Minutes of a general meeting of Litchfield Council for the month of June 1975 held the usual hour and place on Tuesday, June 10th. Present Mayor David Belanger, councillors Jos Sloan, Lionel Morin, John Clarke, Leo O'Brien, Herb Romain, Duncan Stevenson.

Moved by Jos Sloan seconded by Leo O'Brien that the minutes be adopted as circulated and read.

Mr Frank Lepack is present with regards to a road to his back farm, after discussion he decides that he will leave this request until fall.

Mr George St Pierre is present with regards to a road leading to his property. Councillor Jos Sloan and road

foreman Jos (Bud) Sloan is to visit this road and see what repairs are needed.

Moved by Jos Sloan seconded by Lionel Morin that the Department of Transport be requested to have the Lawless Lake road paved.

Moved by Jos Sloan seconded by Leo O'Brien that the road be widened on the East side of Murtagh Line, (property of Jos Bud Sloan) fence to be supplied and installed by the Municipality.

Moved by John Clarke seconded by Leo O'Brien that bills amounting to \$2,747.06 be approved for payment.

Moved by Duncan Stevenson seconded by Jos Sloan that the meeting adjourn.



The interesting calendar of summer festivities throughout the Pontiac which appears in this week's issue of THE EQUITY has been compiled by the County Animator, Mr Eugene Pigeon, with the assistance of his three student workers Cairine Coulis, Kathy Dupuis and Monique Mantha, above. Photo by Andai

**Banquet for clerk-typist class**

A banquet for the Clerk-typist class completing their course through Adult Education and Canada Manpower, at the Pontiac High School, was enjoyed at the Oasis Restaurant Friday evening, June 20th.

Students in this course were Robert Armitage, Debbie Chabot, Ruth Clarke, Marleen Corrigan, Suzanne Hodgins, Shirley Landry, Jean Maloney, Della Moore, Gloria Pilgrim, Ruth Racine, Grace Smart, and Madeleine Spottswood.

Robert Armitage, the only male on the course, was chosen as speaker and told of the extra-curricular lessons he had from the female students on such subjects as making pastry and cutting a well-fitting pair of slacks.

Robert was presented with a prize by his English teacher, Mrs Venetia Crawford, for attaining 100% in English.

Gifts were presented by the students to Mrs Lila Hewitson, Sector Representative for Adult Education, and to the teachers, Miss Norah Hodgins, Mrs Venetia Crawford, Mrs M. Smith, Mrs Joyce Newberry and Rev R Kierstead.

**EVINRUDE SNOWMOBILES**  
Taking orders now for 1976 models

**LANDAU ALUMINUM BOATS**

**LAWN BOY LAWN MOWERS**

**EVINRUDE OUTBOARDS**  
MANY MODELS ON HAND TO CHOOSE FROM

**BIG SALE ON AT Otter Lake, Que.**  
CYRIL GAUTHIER, Tel. 453-4771

**STARTING JULY 2nd, 1975**

**The following Shawville Stores will be closing at 5:30 p.m. Tuesday through Thursday**

Kay's Style Shoppe  
The J.R. Shop  
J & P Furniture  
Eaton's  
Simpson's Sears

Sheila's Fashions  
Hobb's Furniture  
The Shoe Shop  
D & M Carpet Centre  
McCauley Jewellers

**BIENVENUE**

**QUÉBEC**

**WELCOME**

**SUMMER PROGRAMME ETE 1975**

**PONTIAC SUMMER ACTIVITIES**

**PROGRAMME D'ACTIVITES du COMTE de PONTIAC**

Contenu - Contents

- BAZARS
- PIQUE-NIQUES
- CENTENAIRE
- JOURNEES SPORTIVES, ETC.
- BAZAARS
- PICNICS
- CENTENNIAL
- SPORTS EVENTS, ETC.

Compliments: "Animation Pontiac 1975"

Map showing locations: RAPIDES DES JOACHIMS, SHEENBORO, CHICHESTER, DEEP RIVER, CHAPEAU, WALTHAM, PEMBROKE, DAVIDSON, FORT COULONGE, WINTON, EGANVILLE, CALUMET ISLAND, COBDEN, HALEY, RENFREW, OTTER LAKE, DANFORD LAKE, LADYSMITH, OWOLF LAKE, SHAWVILLE, BRYSON, CHARTERIS, GYARM, PORTAGE DU FORT, BRISTOL, ONORWAY BAY, QUYON, HULL, OTTAWA RIV., ARNPRIOR, OTTAWA.

June 21-22 juin: Fort-Coulonge -Bazar -Bazaar

June 23 juin: Ile du Grand Calumet -Fête de la St Jean-Baptiste -Danse en plein-air -St. John Baptiste's Day -Street Dance

June 23 juin: Campbell's Bay -Fête de la St Jean-Baptiste -Danse en plein-air -St. John Baptiste's Day -Street Dance

June 27-30 juin: Shawville -Fastball Tournament -Tournoi de Balle-Dure

June 28-29 juin: Ile du Grand Calumet -Tournoi de Pêche: Club Cadieux Inc. - Enregistrement Hotel Albert -Fishing Tournament: Club Cadieux Inc. - Registration at Albert's Hotel

June 29 juin: Bryson -Pique-Nique de la Brigade des Pompiers: Fèves et jambon -Picnic of the Fire Brigade: Ham and Beans

July 5-13 juillet: Centenaire de Quyon Quyon Centennial -Activities of all kinds are planned Raftsmen Festival, contests, dances -Il y aura tous genres d'activités: concours, danses, festival des raftsmen, etc... Available Programmes Disponibles

July 6 juillet: Bristol Mines -St Edward's Parish Picnic: Turkey and Ham -Pique-Nique: Dinde et Jambon

July 12 juillet: Chapeau -Danse-Dance: Mgr Harrington Hall

July 13 juillet: Waltham -Pique-Nique: Fèves et Jambon -Picnic: Beans and Ham

July 20 juillet: Otter Lake -Pique-Nique: Dinde Jambon Fèves -Picnic: Turkey, Ham, Beans

July 20 juillet: Quyon -Annual Fastball Tournament -Tournoi Annuel de balle-dure

July 24-26 juillet: Shawville -Trade Fair -Exposition Commerciale

July 26 juillet: Shawville Harness Races -Course sous harnais

July 27 juillet: Nickabau -Pique-Nique: Dinde et Jambon -Picnic: Turkey and Ham

July 27 juillet: Ile du Grand Calumet -Pique-Nique: Fèves et Sea Pie -Picnic: Beans and Sea Pie

August 3 août: Bryson -Souper du Club des Lions: Sea Pie -Lions Club Supper: Sea Pie

August 3 août: Desjardinsville -Pique-Nique: Dinde et Jambon -Picnic: Turkey and Ham

August 1-3 août: Shawville -Fastball Tournament -Tournoi de Balle-Dure

August 6 août: Campbell's Bay -Market of Vegetables -Vente de légumes- Marché

August 8-10 août: Campbell's Bay -Premier Tournoi Annuel de Balle-Dure: Association de Balle-Dure de Campbell's Bay -Parachutistes, le 8 août à 6 p.m. -First Annual Pontiac House League Tournament: Campbell's Bay Fastball Association -Sky Divers, 8 August at 6 p.m.

August 10 août: Otter Lake -Regates: Début à 12:30 -Regattas: Starts at 12:30

August 14-16 août: Quyon -Quyon Fair -Foire de Quyon

August 15-17 août: Fort-Coulonge -Ponti-Festival: Arena -Ponti-Fair: Arena

August 22-24 août: Campbell's Bay -Festival d'été par l'Association Récréative de Campbell's Bay -Summer Festival by Recreative Association of Campbell's Bay

August 29-30 août: Chapeau -Agricultural Fair -Foire d'Agriculture

September 3-5 septembre: Shawville -Fastball Tournament -Tournoi de Balle-Dure

September 11-14 septembre: Shawville -Shawville Fair -Exposition de Shawville

(Autres activités: Dates inconnues) (Other activities: Dates not available)

Davidson: Pique-Nique Picnic

Octobre: Ile du Grand Calumet -Exposition des fermières -Exposition Artisanats et légumes

Embauchez les étudiants ••••• Hire a Student

**Attention QUYON BUSINESSMEN**

THE EQUITY for July 2, 1975

WILL BE A

**Memorial Issue for Quyon**

as it is today - featuring the businesses and institutions.

Advertising space in this special issue will be available at regular rates but must be arranged for in advance.

Please contact:  
Brent Horner, Advertising Manager

THE EQUITY — Shawville  
**Phone 647-2205**

Deadline for ads in this Special Issue is Thursday, June 26th.



**Level 4 students and teachers entertain Miss Myrtle Hodgins**

On Friday, June 13, Miss Myrtle Hodgins was entertained by 100 level 4 students and their teachers, Mrs Dorothy Hodgins and Mrs Beryl Smart, in the school gymnasium on the occasion of her retirement. She was escorted to the gym by David Alexander and Charles Orr. Jean McDowell pinned on the corsage.

Entertainment was provided by several of the students. Lynn Morrison, Blake Bar and Donnie Harris presented Miss Hodgins with a pair of bedroom lamps and a television stand on behalf of the students.

Miss Hodgins expressed her surprise and appreciation to these students. Refreshments were then enjoyed by all.

**Olympic Day for the Eastern Sector at Vinton, May 28, 1975**

In the realm of the Olympic promotion campaign within the school sector, set by the Organizing Committee of Olympic Games in keeping with the Quebec Department of Education, the Pontiac School Board chose the end of May to organize the sports events within its three sectors. We, of the Eastern sector, in anticipation of our Olympic Day which was to take place on May 28th began our preparations with much vigor. During the preparation period, as we went from one school to the other it was evident that great interest was being shown by everyone.

This Olympic Day of the Eastern Sector grouped the following schools: Immaculate Conception, Bryson, St Jean Bosco, Campbell's Bay, St John's Elementary, Campbell's Bay, St Elizabeth, Vinton, Ste Anne, Ile du Grand Calumet, Ste Marie, Otter lake.

More than 500 pupils aged 6 to 12 years were in Vinton either as participants or as observers.

The day began with a March and the Olympic Salute. Each school marched by and was identified by an appropriate banner. The activities included: shot putt, stand jump, running jump, speed race, relay race and high jump. Gold, silver and bronze medals were awarded to first three winners of each event for boys and for girls.

The reasons for the complete success were self-evident: the total co-operation of each and every one with the physical education teacher Mr Gérard Joseph Pierre.

The unflinching co-operation of the more than thirty teachers, their undisputed energy, their perfect understanding of their roll along with their spirit of initiative for every event, in spite of the thirty minutes of tardiness in starting these events, helped overcome the last difficulties which were unforeseen. Towards the end of the

day each and everyone realized that their individual efforts contributed to the success of Olympic Day.

Winners of each event were:

SHOT PUT: Girls- Grades 1 and 2 Nicole Lafleur, 3 and 4 Nancy Richard, 5 and 6 Odelle St-Pierre. Boys- Grades 1 and 2 Yves Froment, 3 and 4 Martin Ladouceur, 5 and 6 Clayton Rebertz.

STAND JUMP: Girls- Grades 1 and 2 Nicole Lafleur, 3 and 4 Nancy Richard, 5 and 6 Michelle Forgues. Boys - Grades 1 and 2 Michael Brunet, 3 and 4 Alain Chatillon, 5 and 6 James Belland.

RUNNING JUMP: Girls- Grades 1 and 2 Darlene Ranger, 3 and 4 Françoise Beaudoin, 5 and 6 Michelle Forgues. Boys- 1 and 2 Jimmy Hearty, 3 and 4 Marcel Desjarlais, 5 and 6 James Belland.

SPEED RACE: Girls- Grades 1 and 2- Nicole Lafleur, 3 and 4 Nancy Richard, 5 and 6 Connie Evans. Boys- Grades 1 and 2 Michael Brunet, 3 and 4 Marcel Desjarlais, 5 and 6 Guy Gravelle.

RELAY RACE: Girls- Grades 1 and 2 Nicole Lafleur-Donna Gauthier-Penny Lavigne-Joy Racine. 3 and 4-Lyne Bérubé-Hélène Chrétien-Nicole Lacroix-Dana Morin. 5 and 6 Lisette Pigeault-Sizie Lance- Yvonne Lavigne-Marie Lance. Boys- Yves Froment-Richard Lamouche- Shawn Sloan-Denis Lafleur, 3 and 4 Marcel Desjarlais-Paul Sha-Dominique Sloan- Melvin Amiotte, 5 and 6 Johnny Lavigne-Kenneth Robitaille, Gérard Fleury- Alain Lance.

HIGH JUMP: Girls- Grades 1 and 2 Louise Gauthier, 3 and 4 Nancy Richard, 5 and 6 Janice Eiswald. Boys- Grades 1 and 2 Timmy McGuire, 3 and 4 Marcel Desjarlais, 5 and 6 Perry Hill.

Gold Medals won by Schools: St Jean Bosco, Campbell's Bay 20, Ste Marie Otter Lake 17, Ste Anne Calumet Island 9, St John Campbell's Bay 4, Immaculate Conception Bryson and St Elizabeth Vinton 2 each.

**Fort Coulonge News**

by Mrs Anne Fumerton

Correspondent

Mrs W.E. Knox attended the Retreat held by Ottawa Presbyterian of the Women's Missionary Society W.D. at Pakenham, Ontario, on 20th and 21st June. She also visited with her daughters, Elizabeth and Janet, in Ottawa at the weekend.

Mr and Mrs Sam Frost celebrated their 25th wedding anniversary on Friday 20th of June, held at the Fort Coulonge Hotel.

Marshall Durocher, Carmel and daughter Mary Ellen

from Val'Dor, Quebec, spent the weekend visiting Mr and Mrs Aldrick Durocher.

Mrs Sanford Smith, Acting President, was in the Chair at the meeting of St Andrew's Women's Association, held in the church on Monday evening, June 16th, at 8 pm.

Mrs Smith conducted devotions and gave a reading on "The Gift of Time", and Mrs W.E. Knox gave readings from the "Glad Tidings".

The roll call was responded to by a verse from Leviticus.

Correspondence read consisted of Presbyterian Executive Minutes, World Day of Prayer news and material regarding the Study Books for 1975-76.

Final plans were made for the meal to be served at the conclusion of the Anniversary and Manse Dedication Service on June 29th.

The meeting closed with the Mizpah Benediction, following which Mrs J H Proudfoot served lunch.

**Otter Lake**

Mrs Alice Gravelle and Mrs Annette Wilson of Wakefield visited with Mr and Mrs Edgar Mayhew on Sunday.

Miss Pamela Hahn and other students who were on the Principals honor roll spent Wednesday in Montreal visiting Dow Planetarium, Montreal Aquarium. They also enjoyed watching a dolphin show at man and His world.

Jeremy Quaille spent a week with his grandparents Mr and Mrs Basil G. Quaille.

On June 17th Mr Alfred Krutz was taken by surprise when friends and neighbors came to his home to celebrate his birthday. They were Mr and Mrs Adolph Zimerling, Mr and Mrs Freddie Krutz, Mrs Augusta Krutz, Mrs Hannah Zacharias, Mr and Mrs Bob Burke, their twin daughters, Mr and Mrs Larry Dubeau and Scott, Mr Hector McKinnon. The evening was spent by playing cards. A lovely lunch was served along with a birthday cake made by Mrs A Zimerling. Everyone had a good time.

Miss Jane Robinson of Waltham spent a few days with her friend Pamela Hahn.

Little Miss Tracy Bretzlaff had her first birthday on Sunday. Many people came to her party and brought her lovely gifts.

Clifford and Elizabeth Hahn visited with Mr and Mrs Remy Gravelle in Norway Bay on Saturday.

Don't the rummage sale this Saturday at the Municipal Hall being held by the ladies of St James Anglican Church.

**SUBSCRIBE NOW TO.... THE EQUITY**

Mail your cheque or money order with this form to:

**PONTIAC PRINTSHOP LTD.**  
SHAWVILLE, QUE. JOX 2Y0

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Please check one of the following:

RENEWAL  NEW SUBSCRIPTION

\$5.00 in Pontiac and Gatineau Counties  
\$6.00 elsewhere in Canada  
\$7.00 outside Canada

If this is to be a gift for the person named above, sign below:

\_\_\_\_\_

and we will send them a gift card

**8 RACES 8:00 p.m. Sharp!**

**ALLUMETTE SPEEDWAY**  
Demers Centre - Chapeau - Quebec

Enjoy all the thrills...  
**Saturday night, June 28th**

**LATE MODEL STOCK CAR RACES**

Admission \$3.00 - Children under 12 FREE!

Supervised Playground Area - Door Prize - Refreshments

RAIN DATE SUNDAY 8:00 p.m.

**Plan to attend the CENTENNIAL CELEBRATIONS**  
of the Schools of  
North Onslow, Quyon and South Onslow  
**Friday July 18th, 1975**

Each school has planned separate programs for the day. A get-together dance will follow in the evening.

**TICKETS \$5**

Dance at Onslow School bar 9-1:00

Tickets available from Quyon Stores and Committee Members

|                                   |                            |
|-----------------------------------|----------------------------|
| <b>SAINT MARY'S</b>               | <b>Onslow Intermediate</b> |
| School Visit 4-7 p.m.             | School Visit 4-8 p.m.      |
| Cocktails 5 p.m.                  | Cocktails 5 p.m.           |
| Dinner 6 p.m.                     | Dinner 6 p.m.              |
| Mass 7:30 p.m.                    | Dinner 6 p.m.              |
| Dance (at Onslow) 9 p.m. - 1 a.m. | Dance 9 p.m. - 1 a.m.      |

**Many farmers must do better**

by D MacMillan

Any farmer who does not have financial security today must consider this as his number one priority. If a farmer wants financial security from one year to the next there is probably only one answer and that is producing milk.

Changing to milk is not a guarantee of financial security. Financial security will be reached only if a farmer does a good job of managing his dairy herd, and has the right crops to go along with it. This means a serious effort and doing what has to be done.

Too many farmers are in the dairy business and are not making the best of what they have. Not enough attention is given to feeding cows properly. If cows are going to be fed properly, milk must be weighed once a month. The amount of dairy ration to be fed per cow depends on the amount of milk a cow produces.

The Quebec Department of Agriculture offers a service of analysing hay, silage and dairy ration and making feeding recommendations according to the analysis of the feeds. Any farmer wishing this service can bring hay and corn silage to the Shawville office of the Quebec Department of Agriculture or telephone the office for this service.

**LUCERNE DENTURE CLINIC**  
Full Dentures  
Partials - Castings and Repairs  
**Dennis Lucas T.D.C.**  
DENTUROLOGIST

Call for appointment Tel. 684-7417  
CHARGEX ACCEPTED

95 Aylmer Rd. (corner Lakeview Drive) Lucerne, Que.

**GAUTHIER PAVING**

CALUMET ISLAND 648-2232  
BRYSON 648-5622

TOP SOIL - FILL - GRAVEL - LAWN ROLLING  
TRUCK RENTAL - BACK HOE SERVICE

**COMING this weekend to GAVAN'S HOTEL in Quyon**

"Dan Ryan and his Country & Western Band"

OPEN: FRIDAY, SATURDAY, SUNDAY

**THE FABRIC SHOP**  
Main Street, Shawville

**Closing Out Sale**

**20% OFF All Goods**  
from June 17th until June 28th

EQUITY CLASSIFIEDS GET FAST RESULTS!

**LISTINGS REQUIRED**

We are looking for all kinds of rural properties, including farms, bush lots, lake front properties, recreational properties and commercial properties. We have a continuing and high demand for properties such as these in Pontiac County.

**DENZIL VIPOND** representative, 776-2776

PAUL BRUNET REAL ESTATE LTD (Realtor)  
7 Dumas St., P.O. Box 941, Hull, Tel 771-7421

**DAN'S COLOR**

Phone 458-2044

Located at the BP Service Station on Clarendon Street  
**QUYON, QUE.**

REPAIRS TO ALL MAKES OF TV sets  
COLOR and BLACK & WHITE

Antenna Installation  
C.P. 54 MASHAM, QUE.

**Summer SPECIALS**

**GREAT SAVINGS**  
Open Seven Days A Week  
from 8:00 a.m. until 11:00 p.m.

For complete **HOME COOLING**  
the Residential **CLIMATIZER**  
**SPLIT SYSTEM AIR CONDITIONING.**

Designed and manufactured in Canada for Canadian conditions.

Outdoor Condensing Unit "A" Type Evaporator

**FROM \$990.00**

For more information contact Eric Draper

**PONTIAC PLUMBING & HEATING**  
Quyon, Que. Tel. 458-2236

**Shawville Council minutes**

Minutes of Shawville Council held on June 17th. Present Mayor Young and Councillors Black, Hobbs, Hodgins, Orr, Richardson and Schwartz.

The minutes of the previous meeting, as circulated, were adopted on a motion by Clrs Schwartz and Richardson.

Messrs Boyd Barber, Clarence Cuthbertson and Clayton Hodgins visited the meeting with a request for the paving of Dagg Street and also that something be done on the street allowance, north of their property, to prevent surface water from washing out their lots. They were assured that a ditch would be dug at this location and that Dagg street would be a priority when paving is done this year.

Mr E C Connelly of Connelly and Murray, Chartered Accountants, was present to present the financial statement for 1974 and to answer any questions concerning it. Moved by Clr Allan Black and seconded by Clr Wm Orr that the financial statement, as presented, be accepted. Moved by Clr Orr and seconded by Clr Hodgins that Mr E Connelly be engaged to audit the books for the year 1975.

The town foreman joined the meeting.

There was a discussion of patching pavement. The street committee will approach Deschenes Construction Ltd concerning repaving Elizabeth Street.

**Bryson News**

Mrs Thomas McGee over the weekend.

Birthday wishes to Mr Gordon Bennett who celebrated this week.

Visiting Mr Teddy Newberry over the weekend were Miss Cathy Newberry, Mr and Mrs Frank Pirie and family of Ottawa.

Mr and Mrs Gordon Bennett spent Saturday visiting friends in Montreal.

Mr and Mrs Clarence Wall have returned home after spending some time visiting Mr and Mrs Ed Sholla and family of Sudbury also Mr and Mrs R.K. Johnson of Lake Penage.

Visiting Mr and Mrs Cecil Bigelow over the weekend were Mr and Mrs Kenneth Maheral, Steven and Jennifer, Miss Colleen Bigelow of Ottawa.

Mrs Rena Paquette is visiting her daughter and son in law Mr and Mrs René Bergeron and family of Cornwall.

Mr and Mrs Percy Delarge, Connie, Karen and Wendy of Pembroke visited on Sunday with Mrs Margaret Wall and David.

Visiting Mrs James Ostrom on Sunday were Mr and Mrs Curry Oates of Renfrew, Mr and Mrs Elwood Maheral, Miss Mary Ostrom of Shawville, Mr and Mrs Loyola Roach of Ottawa.

Mr and Mrs Arnold McGee, Donna and Eddy of Rapid des Joachims visited Mr and

**Education takes to the road again**

Who has not wished upon a star, or gazed at the sky on a bright, star-lit night and wondered at the mysteries of space?

Last Wednesday, students of P.P.H.S. who made the Principal's Honor Roll this year visited the Planetarium in Montreal. There, they had a look at the mode of our planetary system, showing the planets, their motions around the sun, their relative sizes, etc. As they sat in the darkened room and gazed into the 'heavens' and listened to the lecturer speak on the mysteries of outer space, going

back into its earliest history and taking a slimpse into the future, the students were impressed again by its infinite vastness.

From the Planetarium, the students travelled to St Helen's Island where they toured the Aquarium and saw the Dolphin Show. From their first graceful bows, the Dolphins had an enthusiastic audience as they went through their routine of jumping through hoops, singing, dancing a hula hula, and playing basketball- and never missing the basket once! This tour was followed by a relaxing hour at La Ronde before boarding the bus and heading back to Pontiac.

The trip was organized by Mr Force, Head of the Science Department at P.P.H.S., and was another in a series of three sponsored by the school to encourage excellence in studies at all levels and in all areas. A third trip will be held in the fall for students on the Principal's 'honor Roll

One transfer of property was noted and duly recorded. Correspondence was read. The chairman of the water committee will investigate the problem at E.A. Christie's.

Resolution passed that the recent recount by Hydro Quebec of street lights in the municipality be accepted.

Applications for the position of Supervisor of Children at the Wading Pool playgrounds were read and considered. Moved by Clr Edgar Schwartz and seconded by Clr Royce Richardson that the application of Janyce Dale be accepted at the minimum wage rate.

Accounts amounting to 4424.84 were approved for payment on a motion by Clrs Orr and Black.

Resolution adopted that Monday, August 4, 1975 be declared a civic holiday for the Municipality of Shawville.

The office of the secretary treasurer will be closed for vacation from July 21 to August 5.

It is agreed that a building permit be issued to Imperial Oil Limited for improvements to their plant, required by the government, according to Bill No 90.

Adjournment was moved by Clr Hobbs at 11:10 p.m.

by Diana Steeves

who were busy writing Provincial Exams in June. The fall trip will be organized by the English Department under Mrs Campbell.

Teachers accompanying the students to the Dow Planetarium and the Alcan Aquarium were Sandy Welburn, Ruth Schock and Diana Steeves.

**MONUMENTS**  
LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES  
**Geo. H. Froats & Sons Ltd.**  
121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario  
Telephone 432-4224

See our LARGE SELECTION of  
**FINE FURNITURE**  
OVER 15,000 SQ. FT. OF DISPLAY  
PRICES TO SUIT EVERY BUDGET!



LES MEUBLES  
**GLENWOOD**  
FURNITURE LTD.  
GLENWOOD SHOPPING PLAZA  
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.  
Tel: 684-5391

**Will we let Canada lose at its own game?**

**Waltham News**

Congratulations to Bonnie Harkins Grade 5 student at Campbell's Bay Elementary School for winning trophies for Public Speaking and Spelling. Bonnie is the daughter of Mrs Claude Harkins and the late Claude Harkins.

Mr and Mrs Bryan Popkey returned to their home in Red Deer Alberta on Friday after a few weeks holiday with the Gordon Popkey's.

Our Lady of Perpetual Help Church was filled to capacity at Saturday evenings celebration of the Eucharist by Rev D Bridge for the Father's Day special ceremony. Mrs Phil Perry read a dedication to Fathers. Several school children took part.

Miss Donna Perry, St Eustache was home for the weekend.

Leonard Watt attended the funeral of Frank Zagler of Renfrew on Thursday last.

Mr and Mrs Valmore Gagnon of Montreal were father's day weekend guests of the Joseph Gagnon.

The bricking of Our Lady of Perpetual Help Church is in progress for which the parishioners are most grateful.

Several residents attended Dr Keon's Day in Chapeau on Saturday. We all extend him sincere congratulations and continued good health to carry on as he has in the past, as a dedicated M.D. in our area.

Mr and Mrs Lorne Schmeling and Mrs Dorothy Fisher of Eganville were supper guests of the Gordon Popkey's on Monday.

**Dunraven news**

There was a stag held at Albert's Hotel for Willie Roach of Shawville, Quebec, recently.

Mr Edmund Stewart visited with his son and daughter in law, Mr and Mrs Raymond Stewart in Pembroke, last Monday evening.

Mrs Edna Markus daughter Viola and her daughter and a friend from British Columbia are visitors at her mother's. Also Reuben Markus of Shawville.

Saturday evening Mr Gerald Stewart visited at the home of Mr and Mrs Edmund Stewart.

Mr Elwood Griffen of Ottawa is visiting at his farm home over the weekend.

Congratulations to Mr and Mrs Raymond Stewart of Pembroke who are celebrating their fifth wedding anniversary June 27.

Get well wishes to Kevin Newell who returned home after an operation in Shawville Hospital. Also to Mrs Kevin Newell who is in Ottawa Hospital.

The pulp and paper industry, and the skilled people who work in it, have always been proud of their products. The sales of these, in Canada and abroad are essential to our economy. In 1974, pulp and paper exports brought almost 4 billion dollars into Canada.

Today, however, others are beating us at our own game. They are developing a competitive edge that is making it more and more difficult for Canada to hold its own in world markets, as well as right here at home. Why? One of the major - and frankly, touchy - reasons is labour costs.

**Canadian pulp and paper workers earn 15% more than American.** This fact surprises many people who work for our pulp and paper companies. But fact it is. The average hourly wage in Canadian pulp and paper mills is over 15% higher than in the U.S. and the gap is still widening. This surprising difference has grown up since 1969, even though productivity is generally lower in Canada.

**Average Hourly Earnings Pulp and Paper Mills**

|               | October 1969 | October 1974 | Increase |
|---------------|--------------|--------------|----------|
| Canada        | \$3.66       | \$6.07       | \$2.41   |
| United States | \$3.67       | \$5.25       | \$1.58   |

Source: Statistics Canada; U.S. Bureau of Labour, Statistics.

These figures are averages. They do not pertain to any one particular job, mill or area. But they do reflect how well Canadian pulp and paper workers have done for themselves in recent years.

**There's nothing wrong in that.** After all, our economic system is based on ambition and self-improvement. And nobody is suggesting that pulp and paper workers suddenly stop trying to advance themselves. That would be unreasonable and unfair.

**But there is a limit.** Recent wage settlements in the United States pulp and paper industry amount to approximately a 10% annual increase in each of the next 3 years. Current wage requests in Canada are much higher. If the trend in Canadian settlements since 1969 was to continue, our hourly labour rates would be some 30% higher than those in the U.S. by 1977. That would cripple the industry's ability to grow in its biggest markets, both in Canada and around the world, since there are no offsetting savings in taxation, or in the costs of Canadian wood, transportation, machinery, and materials.

**Think for a minute.** You don't have to be an expert in world economics to realize that if you can't sell a product, you can't pay people to make it. If customers disappear, so do jobs. That's not a threat - it's a fact of life.

**Canadians make good pulp and paper.** We've got an enviable combination of traditional skill and modern technology. We have an important natural resource: our forests. We make good products, and we can supply a growing world demand for them. We have a pulp and paper industry with great potential, but only if it can match the toughest competition in the world.

**The Pulp and Paper Industry of Canada.**

# CLASSIFIED ADS

DEADLINE FOR CLASSIFIED ADS IS 5 P.M. MONDAY  
**TELEPHONE 647-2205**

— CLASSIFIED RATES —  
Effective January 1, 1975

- 1. Display-Classified ---- \$1.70 per col. inch
  - 2. Legal ads ---- \$1.70 per col. inch
  - 3. Requests for tenders -- \$1.70 per col. inch
  - 4. Public notices ---- \$1.70 per col. inch
  - 5. For Sale ads, Coming Events,  
In Memory notices, etc. ---- .05 per word
- Minimum charge for one insertion:  
If charged ----- \$1.75  
Paid in advance ----- \$1.50
- Additional insertions cash or charge \$1.50  
per insertion
- "Run until cancelled" ads ----- \$1.75  
per insertion

No refunds made on cancelled ads

## Events

**SATURDAY June 28-**  
Horse Drawing Contest eastern Ontario Championships will be held at Calabogie at 1:00 pm Sharp. Two classes - \$350 in Cash Prizes, \$100. for first prize, \$50 for second prize, \$25 for third prize in both classes. Annual trophy presented to Winners Heavy and Medium Weight Classes. First, second, and third trophies. Also trophy for best teamster. **RENFREW COUNTY RULES** and regulations will govern all aspects of the draw. Except the following-- 1. Heavy weight class - over 3,300 lbs. 2. Medium weight class - under 3,300 lbs. 3. Horses to be weighed on grounds. Admission to Horse Draw \$2.00 at gate. Children 12 years and under free. 20J25

**SATURDAY, JUNE 28--**  
Barn Dance at Pinto Valley Ranch. The Country Kings Band. Admission \$2.00 each. Dancing 9-11. 7588XJ25

**SATURDAY, JUNE 28-**  
St James Anglican Church, Otter Lake will be holding a rummage sale in the Municipal Hall, Roy Street beginning at 1:00 pm. 64262BJ25

**SATURDAY, JUNE 28-**  
We will be celebrating our twenty-fifth wedding anniversary at 9 o'clock at the Ladysmith TCRA. All friends and neighbours are welcome. Rudy and Thelma Schroeder. 75102XJ25

**SATURDAY, JUNE 28-**  
Tractor Pulling Competition starting at 11:00 am. Cobden Fairgrounds, Cobden, Ontario. DANCE 8:30 pm in the new Agricultural Hall. 6299BJ25

**SATURDAY & SUNDAY, JUNE 28 and 29th-**  
Fish Derby sponsored by La Chasse et Pêche Cadiex Inc Fish and Game Assoc. Registration at Albert's Hotel, Calumet Island, Quebec. 63402BJ25

**SUNDAY, JUNE 29-**  
PICNIC sponsored by Bryson Fire Brigade, on the waterfront at Bryson, Quebec. Highland Pipe Band, Airplane rides, pony rides, log sawing, games of chance, Fiddling and step dancing competition Ham and Beans supper. Refreshments served on the grounds. 6428BJ25

**SCHEDULE OF CEMETERY SERVICES AS FOLLOWS-**  
Cemetery and Decoration Day.

**SUNDAY, JUNE 29th-**  
Austin United Church

**SUNDAY, JULY 6-**  
Yarm United Church

**SUNDAY, JULY 13-**  
Radford United Church

**SUNDAY, JULY 20-**  
Wesley United Church

**SUNDAY, JULY 27--**  
Norman United Church  
NOTE- All services begin at 3:00 pm. 63504XJ9

**TUESDAY, JULY 1-**  
2 PM RODEO at Pinto Valley Ranch, Fitzroy Harbour, Ontario, Bronc riding, bull riding, Roman riding, chariot races, church wagon races, trick horses and other exciting events. \$2.00 per person. Children under 12, \$1.00. Refreshments and seating available. 7588XJ25

**SATURDAY, JULY 5-**  
We will be celebrating our 50th wedding anniversary at 9 o'clock at Ladysmith TCRA Centre, Ladysmith, Quebec. All friends, neighbours, and everybody welcome. Russel and Amelia Cobb. 64772BJ2

**SATURDAY, JULY 5-**  
The family of Mr and Mrs Fred Newberry request the attendance of family and friends at a reception in honour of their 50th wedding anniversary. The reception will be held on Saturday, July 5, 1975, from 9 pm to 1 am, Bryson Lions Hall, Best wishes only. 65142BJ2

## Events

**SATURDAY, JULY 5-**  
At TCRA Centre Ladysmith, the A.C.W. of St Georges Church, Thorne Centre are having a bake sale and afternoon tea from 2 till 5. 63103BJ2

**SATURDAY, JULY 5-**  
Strawberry Supper, sponsored by Starks Corners Women's Institute in Starks Corners United Church Hall from 5-7 pm. Admission \$3.00 adults, children under 12 \$1.25. Everyone welcome! 64318J2

**FRIDAY, JULY 11-**  
A Senior Citizens' Dinner is being provided by the Quyon Onslow Centennial to residents of Quyon and the Onslows who are 65 years of age or older at St Mary's School, Quyon at 6:00 pm. Tickets may be obtained, at no charge, at any of the Masses at St Mary's on June 28 or 29; at church services at St John's and Quyon United on June 29; at MacKechnie's M & M; at Clarence McKnight's Store; or from Mrs Cal Cummings, phone 458-2359. 64978J25

**SATURDAY, JULY 12-**  
July 12 Celebration and Orange Parade will be held at Foresters Falls on Saturday, July 12. Parade will begin at 2:30 pm. Speeches at 3:30 pm, supper at 4:30 pm, street dance at 9 pm. Everyone Welcome! 65098J2

**SUNDAY, JULY 13-**  
Quyon Lions Club Centennial Regatta Boat Races at 1 PM. Breakfast served at 9-11 am. 65018J9

**SUNDAY, JULY 13-** Decoration Service at Norway Bay Cemetery 2:30 pm. 74753XJ2

**THURS to SAT--**  
JULY 24, 25, 26--  
Shawville and District Trade Fair. 30J9

**SATURDAY, JULY 26--**  
5th Annual Trade Fair Ball. Music by The Country Gentlemen. 30J9

## Work Wanted

**KIERSTEAD ACCOUNTING Agency,** Book keeping, Financial statements, Income Tax, Professional typing. Phone 648-5521, Campbell's Bay, P.Q. OTC

(STUDENTS) ads are FREE  
Blair Angus, 15, will do any type of work, during summer holidays. Call 647-2732.

Diana Andai will do baby sitting, phone 647-5666.

Sheri Russett - baby sitting 14 yrs old, phone 647-5539.

Bill Druve- 15 years old, farm work, or store preferred. Phone 647-2446.

Will do babysitting, at any time, contact Judy Druve, phone 647-2446.

Michael Malette, 14 yrs old, looking for farm work. Phone 647-3256.

Richard Lemay, 16, will do any type of work, Phone 648-5656.

Barbara Mousseau, 16, will do babysitting any time, phone 647-2175.

**To improve and balance your grains & feeds... we recommend you mix them with our Supplements and Minerals.**  
**BALHARRIE FEEDS**  
Quyon, Que.  
Tel. 458-2163

## For Sale

### CARS & TRUCKS

1974 CHARGER, 2 door, hardtop, fully equipped, air conditioning, 14000 miles. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1974 DUSTER 6 cylinder, automatic, ps, pb, radio, one owner, low mileage. Wilson's Car Sales, Renfrew, Phone 432-2840.

1974 OLDS Cutlass, 2 door coupe, air conditioning, new radial tires, many extras. Save hundred of dollars on this practically new car. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1974 CHEV HALF TON heavy duty suspension, snow tires, radio, ps and rear bumper, phone 647-3253. 62582BJ18

1973 DATSUN 610 Station wagon, 4 door standard shift, AM FM radio, one owner, Wilson's Car Sales, Renfrew, 432-2840.

1973 CHALLENGER 340, 4 speed, fully equipped, one owner. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840. 6353BJ18

1973 PLYMOUTH Fury III, 4 door, hardtop, V8, automatic, ps, pb, radio. "A real beauty!". Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1973 maverick grabber 302 automatic, PS, radio, low mileage, Wilsons Car Sales, Renfrew 432-2840. 571B87

1973 Duster 6 cylinder automatic, radio, undercoated, one owner. Wilsons Car Sales, Renfrew, Ontario Phone 432-2840.

1973 DART4 door sedan, 6 cylinder, automatic, 18,000 mi., one owner. Wilsons Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1973 OLDS CUTLASS, bucket seats, consul, radial tires, rear defroster, like new. Wilson's Car Sales, Renfrew, Phone 432-2840. 59698M28

1973 PLYMOUTH FURRY I, 4 door sedan, V8, automatic, ps, pb, radio. Priced to sell, Wilson's Car Sales, phone 432-2840. 59698M28

1973 CHARGER Special Edition fully equipped, mag wheels, like new. Wilson's Car Sales, Renfrew, Phone 432-2840. 6256BJ11

TRUCK FOR SALE: 1973 G.M.C. Tandem truck, Model HE 67013, 185 inch W.B., 427 V8 motor, 38,000 lbs rear axle, 12,000 lbs frt axle with power steering, radio, new spare tire, 1380 x 20 frt tires. 45,920 original miles. This truck is complete with steel log racks, loading chains, bear trap, etc. Will sell with or without racks, will accept trade. VR licensed. We also have two good used Ford pickups for sale and many other cars and trucks. Please phone area code 819- 648-2156 day or 648-5953 nights ask for Moe or Joe. 64952BJ2

1973 DATSUN Pickup with camper top, fully equipped, one owner, like new. Wilson's Car Sales, Renfrew, 432-2840. 65048J25

1971 CHARGER, 2 door, sports coupe, 6 cylinder automatic, ps, radio, Sharp economy car. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1971 DATSUN 510, 2 door sedan, radio, excellent condition. Wilson's Car Sales, Renfrew. Phone 432-2840. 59698M28

1970 FALCON 4 door sedan, 6 cylinder, automatic, radio, safety checked--\$995.00. Wilson's Car Sales, Renfrew, Phone 432-2840. 59698M28

1970 FARGO HALF TON, 30,000 original miles. Slant six, standard. Asking \$1895. Phone 647-3685 anytime. 62824BJ2

1970 MERCURY Marquis, fully equipped, safety checked \$995. Wilson's Car Sales, Renfrew, 432-2840.

1967 PONTIAC Laurentine in running order for sale as is \$225.00 phone 1-613-623-5216 6433BJ25

1966 PONTIAC PARISSIENNE, 283 motor, automatic brake and steering in good running condition. Also one well made dog house suitable for dog to about 20 lbs. Asking \$20.00. Lyons Lucas, phone 647-3475. 7545XJ22

1963 HALF TON CHEV TRUCK, in very fair condition, many new parts installed this spring such as all new brake linings and new ball joints. Cheap for cash. Apply Box 159, Quyon, Quebec. 63458J25

## For Sale

### MISCELLANEOUS

TABLE ONIONS for sale, Phone 647-2712. Robert Kingdom. 62493BJ25

COCKSHUTT 50 Diesel, good rubber needs some motor work. Ideal drawing tractor, phone 647-3521. 74133XJ25

16 INCH Slabwood, Phone 647-3788 or 647-3243. 75112XJ25

1972 YAMAHA Road Bike 80 cc, Asking \$350. Phone 458-2253. 64038J25

HOMEMADE camper, easy to pull, good size, \$250, or best offer. Phone 647-5946 after 6 pm. 63468J25

WOODS Tent Trailer, snowmobile platform for winter, good condition, phone 647-2343. 64232BJ25

FOR SALE- A sale of pews and a box stove will take place at St Luke's Church, Caldwell, Saturday 28 June at 2 pm. For information contact Arch deacon Roberts, 647-2475. 6312BJ25

CEDAR POSTS, or poles, and rodney oats, Carl Ostrom, 648-2574. 75412XJ2

30 INCH Kenmore Electric range, good condition, ONE set Bunk Beds, One Extra mattress, phone 647-2314. 64792BJ2

WE invite people to this area to Douma's Garden to pick your own fresh strawberries. We are located on the Zion Line between Cobden and Beachburg. Open 8 am, 7 days a week, weather permitting, Phone 646-2366. 64898J22

4 MAGS with tires for sale, 7 1/2 inch wide almost new. Fits on any 13 inch rim. Call 648-2492. 7592XJ22

14 FT Fibreglass boat with 40 hp Evinrude motor, with or without trailer, One Annex wood stove, Three overhead 8 x 10 wooden doors, complete with hardware, phone 647-3290. 65052BJ2

ESTABLISHED Dress Shoppe business on Main Street in Shawville. Contact D.R. Dods 647-2218 or 647-2620.

HAVE Quilted bedspreads and quilts, phone 648-5657. Mrs Edith Robinson, Campbell's Bay. 65062BJ2

13 1/2 FT Marine Plywood boat, fibreglass finish, excellent condition, phone 648-2273. 65112BJ2

ELECTRIC Guitar and two amplifiers, phone 458-2267. 65162BJ2

BUGGY- shaft and tongue, new painted. Phone 648-2816. 65002BJ2

33 Massey Tractor, good condition, good tires, phone 827-0689, Chelsea, Quebec. 7559XJ25

32 foot hay elevator, boxed in, with motor, Also one Massey Harris 7 ft cut power mower, tractor hitch. Phone Meilleurs Hotel, Chapeau, 689-2762, call anytime except weekends. 7580XJ22

MILKING Equipment, vacuum pump, 1 h.p. motor, 3 milking pails, piping insulation for 21 stalls, phone 648-2249. 65122BJ2

### Farm Produce

STANDING Hay for sale, phone 648-2569. 7591XJ25

### LIVESTOCK

TWO young three quarter Charolais bulls. If interested please contact Emery Elliott without delay, phone 647-3493. 74912XJ25

THREE STEERS, Two heifers with calves, two dry heifers. Apply Harry Ebert, Campbell's Bay 648-2792. 64162BJ25

ONE Cow due to freshen, 4 cows with calves, 3 Year and a half old red and white steers, 2 two year old heifers, (one to freshen). Contact Lornie Hobbs, 647-3100. 75952XJ22

ONE grade Hereford Bull, cedar fence posts, phone 647-2133. 65102BJ22

### FARMS

FARM FOR SALE-- 230 Acres on Highway 148 with good large farm buildings, stock and machinery. P. Levers, phone 819-648-2788, Campbell's Bay, Quebec. 62488J22

### Lost

LOST: Blue Budgie bird, band on left leg, Peter, talks. Please call 647-2651. Reward 7525XJ25

## For Sale

### PROPERTIES

FREE METHODIST CAMP Grounds, Part of Lot 137, Village of Shawville, containing approximately three acres adjacent to Consolidated subdivision, serviced by water and sewerage. Phone 819-648-5552 office, 648-5504 residence or 648-2634 after 6 pm. OTC

LOTS FOR SALE- waterfront lots on Don Lake, Contact Jack Barr, phone 647-3942. 62838J22

230 King St., Shawville Que. **IMMEUBLE Cosmorama INTERNATIONAL REALTIES INC.**

3 Bedroom Cottage at Norway Bay, Winterized. Contact D.R. Dods, phone 647-2218 or 647-2620.

GARAGE and Restaurant business in Shawville. Contact Don Dods, Phone 647-2218 or 647-2620.

3 BEDROOM HOME on Argue Crescent, Electric Heat, Phone D.R. Dods at 647-2218 or 647-2620.

ONE 4 bedroom home at Radford, 4 acres. Phone 647-2218 or 647-2620 D.R. Dods.

LOVELY older home, 4 bedrooms, outskirts of Calumet Village with rear of lot on Ottawa River, nicely landscaped, good condition. Contact Dick Bowie, Phone 648-2674.

TWO lots in Portage du Fort, Quebec on Ottawa River and Main street. Very desirable property. Contact Helen Robinson, Phone 648-5868.

PONTIAC- 225 Acre FARM good house and buildings, creek with trout. Further information call Dan at 683-2381.

ESTABLISHED Dress Shoppe business on Main Street in Shawville. Contact D.R. Dods 647-2218 or 647-2620.

**IMMEUBLE HARRIET BOWIE REALTY INC.**  
4 YLIMER ROAD LUCERNE, quebec

\$35,000 -100 acres - Campbell's Bay -900 ft sandy shoreline, trees, one third down with terms- will sell in smaller parcels- (314B) Doreen Pan 684-4764 or Harriet Bowie 684-5798.

PONTIAC- Waltham - Summer cottage on 5 acres of land 140 ft of very private and sandy beach - on Ottawa River. One of the nicest beach around (212). Jean Paul Perron, 684-7213.

Beautiful, rolling land 200 acres, 150 acres cleared good buildings, house can be sold as an extra. Grand Calumet Island - 55 miles Ottawa - (316B). Doreen Pan or Harriet Bowie, 684-4764 or 684-5798.

7 ACRES leisure property with 1000 ft on Coulonge River. (189MLS) Aija Culley (Mrs), 684-5351. OJ18

BRISTOL- 1/2 Acre cottage lot. Private lake 40 miles from Hull (185MLS). Aija Culley (Mrs), Phone 684-5351. OJ25

### HOUSES

KINGS COURT MOBILE HOMES is now offering a new line of homes from 68 x 12 to 64 x 24. Come to Kings Court and let the expert mobile homes people show you around. Buy your home from Kings Court and get a chance to win a 19754 Comet. Kings Court is the place to buy. Located next to the Pembroke Mall. Phone 613-735-1025 or -1026. OTC

COTTAGE FOR SALE- Winterized cottage with beautiful Birch and Pine grove, suitable for retired couple, two bedrooms, kitchen, sun porch and garage, about 100 ft from main road in Shawville area. Contact Robert Towell, Shawville, Quebec, if interested. 65152BJ22

COTTAGE FOR SALE- Winterized cottage near water front for sale. Nice view. Very reasonable. Apply to Mrs Lily Piche, Bryson, Quebec, Box 62. 30J9

## For Rent

COTTAGE FOR RENT at Leslie Lake, two bedrooms, rent by the week. Phone 648-5670. 73648XJ25

ROOMS to let- furnished rooms, available immediately phone 647-2958. 7480XJ25

HOUSE FOR RENT- 4 bedroom in Calumet Island, can be rented for summer months only or for one year. Phone 705-753-2488. 75192XJ25

COTTAGE FOR RENT at Calumet Island available from June 28 to July 18 and from Aug 17 to Sept 30, phone 648-2816. 65002BJ22

2 BEDROOM COTTAGE For rent on Johnston's Lake, July, August and September. Indoor plumbing, electric heat, tv. phone 647-3290. 65052BJ22

## Help Wanted

EXPERIENCED Body and fender repairman. Must be able to paint. We also require one experienced mechanic. We offer steady employment, good starting salary, good working conditions, statutory holidays with pay, pension plan. Apply in person at Pilon Garage Inc, Highway 148, Campbell's Bay, Quebec, phone 648-2156. 63548J9

SECRETARY-TREASURER WANTED FOR THE Municipality of Portage du Fort, Quebec, applications should be in the hands of Mayor Martin Adams, stating qualifications, salary expected, etc, by June 27, 1975. 63112BJ25

I wish to thank Dr Margo Morissette and the staff on first floor at Pontiac Community Hospital for their excellent care. Also my appreciation to the members of Wesleyan Church, neighbours, and friends who so graciously expressed their love through their many various acts of kindness, during my recent hospitalization for surgery. Mrs Linda Worden 7534XJ25

I wish to express my sincere thanks and appreciation to all my friends and relatives for all the cards, visits, and phone calls I received while I was in hospital and since I came home, also a special thanks to Rev Macintosh. Ruby Belsher 7600XJ25

I wish to thank everyone who visited me, sent flowers, gifts and cards while I was in the hospital. Special thanks to all the nurses and staff on 4 West, Ottawa Civic Hospital, also Dr P.J. Beardall, Dr Margot Morissette, Rev John Pearce and Rev Macintosh. Thanks again. Annie Campbell 7602XJ25

## Room & Board

NOTICE- Senior Citizens vacancies for men and women. Room and Board. Complete care at "Hillcrest", phone 647-2366. OTC

## Wanted To Buy

WANTED TO BUY: Any type of chickens. Contact Denis Belisle, Phone 455-2439. 7483XJ9

WANTED TO BUY: Wanted to buy hay. Contact Wallace Barber, phone 647-3635. 65078J22

## Wanted To Buy

Immediate cash given for old furniture, clocks, guns, lamps, tools, anything old. Call Fred Desabrais, 458-2268 or 458-2496. OTC

WANTED BUY: Old cupboards, stoves, dishes, lamps, quilts, washsets, clocks, tables, chairs, boxes, implements, contents of barns, houses, sheds, attics, estates, antiques of all types. Write River Road Antiques, Box 4231, Chelsea, Quebec, JOX1NO. 6195810A27

Les soumissionnaires pourront se procurer les cahiers des charges à partir du 25 juin 1975 au 4 juillet 1975, s'adressant à: Monsieur J. O. Mantha, Responsable des achats C.P. 520, FORT COULONGE, Québec. JOX 1V0 TEL: (819) 683-2535

Les soumissions seront ouvertes le 5 août 1975 à 14:00 heures. La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. De plus, elle se réserve le droit d'accepter une soumission en tout ou en partie. DONNE à Fort Coulonge, ce 18ième jour du mois de juin 1975. J. O. Mantha, Responsable des achats. OJ25

## Wanted to Rent

WANTED TO RENT: Two female high school students require a double room, with board or furnished apartment for September 1st. Please contact D Conrod at the High School, phone 647-2244. 64562BJ22

## HOUSES

KINGS COURT MOBILE HOMES is now offering a new line of homes from 68 x 12 to 64 x 24. Come to Kings Court and let the expert mobile homes people show you around. Buy your home from Kings Court and get a chance to win a 19754 Comet. Kings Court is the place to buy. Located next to the Pembroke Mall. Phone 613-735-1025 or -1026. OTC

## COTTAGES

COTTAGE FOR SALE- Winterized cottage with beautiful Birch and Pine grove, suitable for retired couple, two bedrooms, kitchen,

# CHURCH SERVICES

for the week starting Sunday  
June 29th

ALL ARE WELCOME AT ALL SERVICES

## Anglican Church of Canada

Parish of Clarendon, Diocese of Ottawa  
The Ven. Matthew K. Roberts, C.D.  
Lay Assistant Kirk Lawrence. Lay Readers Phoebe McCord, Keith Munro, Norval McNeill.  
09:30 am Holy Trinity, Radford, Holy Communion.  
11:00 am St Paul's Shawville, Holy Eucharist  
7:30 pm St Paul's Shawville, Holy Communion

2:30 pm St George's Church Centre, Cemetery Service  
11:00 am St Matthew's Charteris, LOLA Service  
Parish of Quyon, Rev. Allan Bond  
St. Luke's, Earldley, 8:30 a.m. Morning Worship  
St. John's Evangelist, Quyon, 10 a.m. Morning Worship  
St. Thomas, Bristol, 11:30 a.m. Morning Worship

Parish of Campbell's Bay  
Otter Lake, 9:00 a.m. SE Service of Worship  
Campbell's Bay 10:30 a.m. Worship Service  
Portage du Fort 12:00 Noon, Worship Service

## Baptist Church

Rev. William J. Baxter  
Otter Lake 10:30 a.m. Sunday School and Church Service

## Interdenominational

Faith Gospel Chapel, Clarendon Street, Quyon  
Pastor, Dennis Zimmerling  
10 a.m. Sunday School 11 a.m. Morning Worship  
7:30 p.m. Gospel Service  
Tuesday 7:30 p.m. Young People's  
Wednesday 7:30 p.m. Prayer Service

## Jehovah's Witnesses

Kingdom Hall, Shawville, V.W. Jack, Presiding Officer  
10 a.m. Public Discourse 11 a.m. Watchtower Study  
Tuesday 7:30 p.m. Book Study  
Thursday 7:30 p.m. Ministry School - 8:30 p.m. Service

## Lutheran Church

Luthern's Ladysmith, Zion Rev. C. Kappes  
11:30 a.m. Service alternates weekly between these two.

## Methodist Church

Free Methodist, Campbell's Bay, Rev. Edith Mainprize  
9:45 Bible School 11 a.m. Morning Worship  
7:00 p.m. Eventide Variety Hour  
Tuesday 8 p.m. Bible Study

## Pentecostal

Bristol Ridge, Rev. Robert Masters  
10 a.m. Sunday School 11 a.m. Morning Worship  
Wednesday 7 p.m. Prayer Service

Bethel Tabernacle, Shawville, Rev. O. A. White  
9:45 a.m. Family Sunday School 11 a.m. Worship Service  
7:30 p.m. Gospel Service Tuesday 7:30 p.m. Family Night

United Pentecostal Murrell's Centre, Rev. L.H. Ballard  
7:30 p.m. Evangelistic Service  
Wed. 8 p.m. Bible Study Friday 8 p.m. Prayer Service  
Little Stone Church, Portage du Fort  
10 a.m. Sunday School 11 a.m. Morning Worship

Wolf Lake, Rev. J. C. Joyal  
7:30 p.m. Evangelistic Service  
Masham, Tuesday 7:30 p.m. Evangelism

## Presbyterian

Fort Coulonge, Rev. William Knox  
11:15 a.m. Worship Service and Sunday School

Bristol Memorial  
9:30 a.m. Worship Service and Sunday School

St. Andrew's Aylmer, Rev. Willis Sayers, M.A.  
9:45 a.m. Worship Service and Nursery School

## Roman Catholic

St. Edwards Parish, Bristol Mines, Rev. M.R. Costello  
MASSES Saturday 5 pm and 7:30 pm  
Sunday 9:00 am, 10:30 am, 12:00 noon.  
Immaculate Conception, Bryson, Father Leo Pelletier  
Masses Saturday 7 p.m., Sunday 9 a.m. and 11 a.m.

St. John Evangelist, Campbell's Bay, Rev. C.J. McElligott  
Masses Saturday 7:15 p.m., Sunday 8:30 a.m. and 11 a.m.

St. Charles Borromeo, Otter Lake  
Masses Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.

## Standard Church

Shawville, Pastor Lloyd B. Moore  
10 a.m. Sunday School 11 a.m. Morning Worship  
7:30 p.m. Evening Service Wednesday 8 p.m. Prayer

## United Church of Canada

Shawville, Rev. Alistair J. Macintosh  
Organist Mrs. C. E. Hodgins

11:00 am Morning Worship  
Sermon: The Offence of the Cross.  
Sacrament of Holy Communion

9:30 a.m. Zion United Church

Quyon Pastoral Charge, Rev. R. E. Boggs, M. A.

Wesley 9:30 a.m. Service  
Quyon 11:00 a.m. Service

Campbell's Bay, Rev. Theo Crozier  
9 a.m. Dunraven, 10 a.m. Bryson, 11:15 Campbell's Bay

Bristol Charge, Rev. Donald A. Sharpe  
St. Andrews-Knox 11:15 a.m. Service  
Starks Corners 10 a.m. Service

## Wesleyan

Shawville, Rev. H. G. Worden  
9:45 a.m. Sunday School 11 a.m. Morning Worship  
7:30 p.m. Evening Service Monday 6:30 p.m. CYC  
Tuesday 8 p.m. Young People's and Bible Study

Waltham, Brian Baker, minister  
10 a.m. Sunday School 11 a.m. Morning Worship  
7:30 p.m. Evening Service Wednesday 7:30 Prayer

Campbell's Bay, R.W.R. Kierstead  
10 a.m. Sunday School 11 a.m. Morning Worship  
Tuesday 7:30 p.m. Prayer Service

It is the responsibility of the Churches to notify THE EQUITY of any changes in their services from week to week. Changes must be in the office by noon Monday and must be made in writing. Please submit your entire week's program when making changes. We will print it as you write it. There is no charge for this free service, which is provided as a public service by THE EQUITY.

## Joint Anglican United services for summer

Again this year both St Paul's Anglican Church, and Shawville United Church congregations will combine for worship services during the months of July and August. Last year this arrangement was well received by both churches and we are hopeful that this year again we shall have the same encouraging response as we come together to share in the worship of God.

During the month of July services will be in the United Church with Reverend A J Macintosh in charge.

During the month of August in St Paul's Anglican Church with Archdeacon M.K. Roberts in charge.

We do extend a cordial welcome to any who may be visiting in the area to come and join us in the fellowship of Worship.

## 25th wedding anniversary Mr and Mrs Philip Phelan

The 25th wedding anniversary of Mr and Mrs Philip Phelan was held on June 14th, 1975. A wedding mass officiated by Mgr D.J. Harrington assisted by Rev D Bridge and the Deacon Rev Mr Peter Proulx. Their sons John and Willie served mass while their daughter Patricia read the Epistle. Organist was Sr Margarete McDonald. A dinner was held at Meilleur's.

Open House was held at their residence from 2 pm to 6 pm. Some one hundred guests attended. Out of town guests were Mr and Mrs Martin Phelan and daughter Tracey of Ripley, Ontario, Miss Patricia Phelan, R.N. of Moose Jaw, Sask., Miss Mary Phelan, R.N. of Pembroke.

## Obituary

### Mary Emily Armstrong

At Pontiac Community Hospital on Wednesday, May 28th, 1975, Mary Emily Stephens passed away. She was the wife of John Armstrong of Fort Coulonge and of Shawville, Quebec. She was in her 92nd year.

Surviving are a daughter Pearl of Shawville, three sons Buell of Sutton West, Ontario, Gilbert of Hamilton, Ontario and Ira of Calgary, Alta., six grandchildren and one great grand child.

Predeceased by three sisters, Margaret, Mrs Jas F. Wilson, Annie, Mrs Adam Elliott and Bertha, Mrs Wm Stephens.

Mary Emily Stephens was the daughter of the late James Stephens and his wife, the former Mary Ann Murphy, of North Clarendon, Quebec.

The funeral was held from W.J. Hayes and Sons Funeral Home where the service was conducted in the chapel by Rev H. Lewis of the Wesleyan Methodist Church assisted by Rev R. Worden of the Trinity Church of the Nazarene, Ottawa, Ontario.

Interment was at Maple Grove Cemetery. Pall bearers were Gordon Wilson, Russell Elliott, David Dahms, Sanford Smith, Barry Stitt and Eric Sharpe.

## Campbell's Bay CWL by Mrs Mae Shea

The monthly meeting of the Campbell's Bay CWL was held Monday evening, June 16, at St John the Evangelist Rectory. Father J McElligott, our Spiritual Director and twelve members were in attendance.

The meeting opened with prayer. It was reported that there is a membership of 54 members. Mrs Wm Ringrose, past president, gave a summary of the CWL Convention held at Douglas, Ontario, on May 31. The theme of the convention was "Harmony with God and Ourselves". A copy of the guest speakers address was read by Mrs Roy Bowie.

The highlight of our meeting was a very informative talk on Baptism by Father J McElligott. It was decided to choose a different topic for discussion at each meeting. The ladies were very enthused about this, and everyone felt they had really benefited from the director's talk.

Tickets will be sold on a basket of groceries and the winning ticket will be drawn at the September meeting.

Father McElligott and Mrs I Cahill, the president, thanked the ladies for their cooperation in the preparation for the recent farewell tea for the Sisters of St Joseph.

The meeting closed with prayer.

## 40th anniversary

Mr and Mrs Ervin Russell celebrated their 40th wedding anniversary on June 14th at the home of their daughter and son in law, Mr and Mrs Garnet Humphries, North Gower, Ontario. Friends and relatives from Ottawa, Manotick, Arnprior and Castelford attended.

## In Memory

McKee - In loving memory of a dear wife, nee Rita Hannaberry, who passed away June 24, 1962. O happy hours we once enjoyed How sweet her memories still But death has left a loneliness The world can never fill. Sadly missed by, husband Merlin. 6503B J25

McKee - In loving memory of a dear daughter and sister, nee Rita Hannaberry, who passed away June 24, 1962. The depths of sorrow we cannot tell Of the loss of one we loved so well While she sleeps a peaceful sleep Her memory we shall always keep. Sadly missed by mother, brothers and sisters. 6502B J25

NUGENT - In loving memory of a dear daughter and sister Donna May who passed away June 29, 1974. We love to think of you, dear Donna May In mansions bright and fair There Jesus reigns in glory There is no sorrow there. Lovingly remembered by Mom, Dad, Carolyn, Marjorie and Tom. 7537X J25

ROY - In loving memory of a dear husband and father, Hugh Emerson, who died June 27, 1971. Not just today but every day In silence we remember May his soul rest in peace. Anniversary Mass St. Patrick's Church Fallowfield, Ontario Wife Eleanor (Tierney) Roy and son Bill. 6496B J25

## Peck - Rooney

On Saturday, June 14, 1975, at Our Lady of Sorrows Church, Venosta, Quebec, Rhea Rooney, daughter of Mr and Mrs Charles Rooney of Venosta became the bride of Brian Peck of Danford Lake, son of Mr and Mrs Birtle Peck of Danford Lake.

The wedding ceremony was officiated by Rev Lomer Rooney, Deacon of Gatineau Point, brother of the bride and Rev Pierre Marois, Parish Priest. The Martindale Choir was assisted by Mr Andrew Kelly of Farrelton and his cousin Mr Gerald Kelly also of Farrelton.

Given in marriage by her father, the bride wore a floor length gown of white satin with overlay of white organdi. She wore a wide brimmed hat of white lace and carried a bouquet of red roses designed to compliment her attire.

Mr and Mrs Leo Patenaude and son Dr Brian Patenaude of Ottawa.

Blessing of their home by Rev D Bridge took place the same day.

St. Andrew's Presbyterian Church  
Fort Coulonge, P.Q.

## 85th Anniversary Service

June 29th, 1975  
at 11:15 A.M.

Guest Preacher,  
Reverend George Dobie, B.A.B.D.M.Th,  
St. Timothy's Church, Ottawa,

The Dedication of the New Manse  
will take place after Service.

Birthday Party will follow.

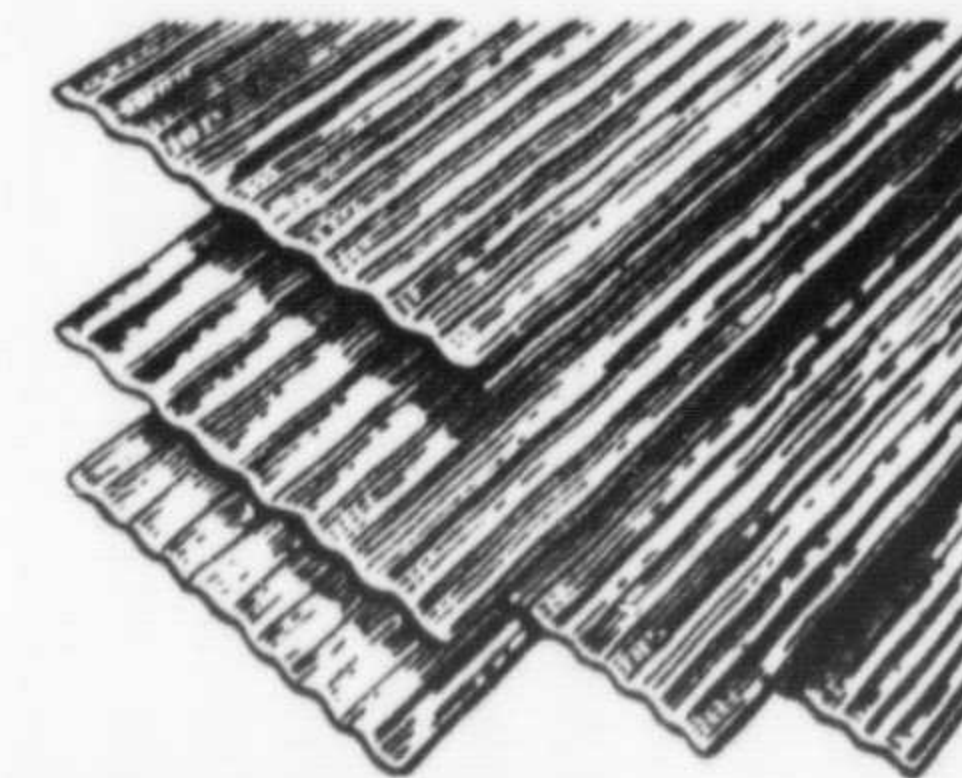
## Corrugated Panels

FIBERGLASS

Green Only, 26" X 96"  
\$6.98 ea.

P.V.C.

Green and Yellow  
\$3.12 ea.



4 x 8 Sheets

PRE-FINISHED PANELLING EA \$4.29

ALL PRICES CASH 'N CARRY

PRICES GOOD WHILE STOCK LASTS



SMITH BROS.

LUMBER and  
BUILDING SUPPLIES  
HOME HARDWARE STORE  
Campbell's Bay 648-5552

**Pontiac Printshop Ltd.**  
will be closed for

# Vacation

July 14 to 26 (inclusive)

THE EQUITY will not be published  
on July 16th and July 23rd.

## LOOKING FOR

CAR or TRUCK?  
NEW or USED?  
BIG or SMALL?

## ARMATAGE MOTORS HAS THEM ALL

So For Your Next Car  
Make Sure to See  
ARMATAGE MOTORS AT 339 RAGLAN  
RENFREW - PHONE 432-3674

The bride was attended by her sister Miss Janie Murry as maid of honor in a floor length gown in orange.  
Best man was a friend of the groom, Mr Gib Merrifield and ushers were Mr Gearld Rooney, brother of the bride and George Stevenson, brother in law of the groom.  
The bride's mother was dressed in a floor length gown in peach and her corsage was white carnations. The mother of the groom was dressed in a floor length gown in blue and her corsage was white carnations.  
Following the ceremony a reception was held at Danford Lake.  
Mr and Mrs Brian Peck will reside in Ottawa, Ontario.

## Business Directory

**PONTIAC ELECTRIC INC.**  
F. E. Lacourse, President  
**ELECTRICAL CONTRACTOR**  
Electric Unit Heaters and Baseboard Heating  
for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use  
CASCADE 40 and 60 Sales and Service  
ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES  
Phone 647-2417 Shawville, Que.

---

**F. H. Rowat**  
INSURANCE AGENCY LTD  
Complete Insurance Service  
including Life Insurance  
Phone:  
Bus. 647-3737  
Res. 647-2851  
Shawville, Que.

**CHRIS McCOLGAN**  
GENERAL INSURANCE  
Fire — Auto — Life  
Phone 458-2632  
QUYON, QUE.

---

**McLEAN & SLEVIN INSURANCE**  
FIRE — AUTO — LIFE  
P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone 647-3821

---

**THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C.**  
Barrister and Solicitor  
Box 219 Campbell's Bay Tel. 648-5503  
102 Main St., Hull, Tel. 771-7415

---

**Dr. R. J. CHRETIEN**  
B.A., D.D.S.  
DENTAL SURGEON  
Phone 648-5955  
CAMPBELL'S BAY  
— Office Hours —  
8 a.m. to 6 p.m. DAILY  
CLOSED SATURDAYS

**INSURANCE**  
"Since 1929"  
**GORDON PAUL**  
INSURANCE LTD.  
Phone 647-2525 Shawville

---

**RAYMOND M. ROWAT, B.A., B.C.L.**  
NOTARY, TITLE ATTORNEY & LEGAL ADVISOR  
389 Main Street Shawville, P. Q. Tel. 647-2975

---

**PILON GARAGE INC.**  
**PETROFINA CANADA LTD.**  
STOVE OIL, FUEL OIL, GASOLINE, ETC.  
24 Hr. Furnace Service For Our Customers.  
Open 8 a.m. to 6 p.m., Fri. to 9, Sat. to 5  
Phone 648-2156 Hwy 8, Campbell's Bay, Que.

---

**DONALD LAVALLEE**  
BARRISTER and SOLICITOR  
OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q.  
Monday - Friday: 9 - 5 p.m.  
Telephone 647-5611

---

**DON'S ELECTRIC REG'D**  
Donald S. Hodgins, M.E.I., Prop.  
Commercial, Residential & Farm Wiring  
Ladysmith, Que. Tel. 647-3290  
"FREE ESTIMATES"

---

**GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L.**  
NOTAIRE — NOTARY Shawville, Que.  
314 Main Street Phone 647-2772  
Office: Every Wednesday from 10 a.m. to 3:30 p.m.

---

**MacKILLICAN & ASSOCIATES**  
CHARTERED ACCOUNTANTS  
252 Raglan Street South Renfrew, Ontario  
(613) 432-2104

---

**GERRY'S TV SERVICE**  
Black and White TV - Stereo  
Radios - Record Players  
AUTHORIZED SERVICE FOR ADMIRAL COLOR  
Ladysmith, Que. Tel: 647-2324 or 647-2377

---

**AL'S ELECTRIC REG'D**  
Al Manzoli M. El.  
Residential - Commercial - Farm Wiring  
Bryson, Que. Tel. 648-5929  
FREE ESTIMATES

---

**PONTIAC TRANSIT MIX LTD.**  
"Serving Pontiac County"  
CAMPBELL'S BAY, QUE.  
Telephone: (Days) 648-5535 or 648-2144  
(Evenings) 648-5501

---

**D & D AUTO WRECKERS**  
24 Hour Towing Service - Used Parts for Sale  
MECHANICAL REPAIRS  
SHAWVILLE, QUE. PHONE (1-819) 647-5413

---

FREE ESTIMATES TEL. 458-2236  
**PONTIAC PLUMBING & HEATING**  
Air Conditioning — Myers Pumps  
P.O. BOX 358  
QUYON, P.Q. JOX 2V0 ERIC DRAPER

---

**COMEAU ELECTRIQUE, ENR.**  
Tél. 683-2696, Fort Coulonge, Québec  
Entrepreneur Electricien  
Electrical Contractor  
Residential-Commercial J.M.Comeau, M.E.I. Prop.

# W. A. HODGINS STORE

1857 SHAWVILLE, QUE. 1975

**GROCERY DELIVERY**  
11 a.m. and 4 p.m.  
FOR PHONE ORDERS  
PLEASE CALL BEFORE 11 a.m.  
(CLOSED MONDAYS)

# Summertime Savings



|                                       |                   |        |
|---------------------------------------|-------------------|--------|
| SILVERDALE<br>CUT GREEN BEANS         | 19 oz<br>4 for    | \$1.00 |
| VALLEY<br>GREEN PEAS                  | 19 oz<br>4 for    | \$1.00 |
| TOP VALU<br>MUSTARD                   | 16 oz<br>4 for    | \$1.00 |
| KRAFT<br>MIRACLE WHIP                 | 48 oz             | \$1.75 |
| AYLMER<br>TOMATO KETCHUP              | 11 oz<br>3 for    | \$1.00 |
| S.X. COOKED HAM                       | 1 1/2 lb          | \$2.79 |
| HUNTS — WITH ONIONS<br>TOMATO SAUCE   | 7 1/2 oz<br>2 for | 49c    |
| BRUNSWICK<br>SARDINES                 | 3 1/4 oz<br>3 for | 59c    |
| LIBBY'S<br>APHA GETTI                 | 19 oz<br>2 for    | 79c    |
| PREM OR KAM<br>LUNCHEON MEAT          | 12 oz             | 83c    |
| AMBASSADOR BRAND<br>COOKED HAM        | 1 lb              | \$1.99 |
| E.D. SMITH GARDEN<br>COCKTAIL JUICE   | 28 oz             | 49c    |
| HEINZ ASSORTED FLAVOR<br>B.B.Q. SAUCE | 18 Oz             | 69c    |
| GUTUSSO MANZANILLA<br>OLIVES          | 15 oz             | 95c    |

|  |                    |        |
|--|--------------------|--------|
| RISE n' SHINE<br>LEMONAID              | 3 oz               | 59c    |
| ALLAN SWEET OR UNSWEET<br>ORANGE JUICE | 48 oz<br>2 for     | \$1.00 |
| CROSBY MOLASSES                        | 26 oz              | 63c    |
|  | 40 oz 99c    53 oz | \$1.19 |
| POST<br>ALPHA BITS                     | 15 oz              | 99c    |
| KELLOGS SPECIAL K<br>CEREAL            | 15 oz              | \$1.07 |
| BUC WHEAT CEREAL                       | 10 oz              | 59c    |
| SCOTT TOWELS                           | Big Roll           | 83c    |
| GREEN<br>GARBAGE BAGS LARGE SIZE       |                    | 55c    |
| BOOK MATCHES pkg of 50                 | 3 for              | 89c    |
| TOP VALU<br>POWDERED MILK              | 3 lb               | \$1.79 |
| SQUIRREL<br>PEANUT BUTTER              | 16 oz              | 75c    |
| AYLMER PEACHES                         | 28 oz              | 59c    |
| SALADA PRIOR PACK<br>TEA BAGS          | 100's              | 95c    |
| GOLD METAL<br>TEA BAGS                 | 60's               | 59c    |
| CHASE & SANBORN<br>COFFEE              | 1 lb               | \$1.19 |
| MOTHER PARKER<br>COFFEE                | 1 lb               | \$1.09 |
| NABOB COFFEE                           | 1 lb               | \$1.09 |
| RED ROSE COFFEE                        | 1 lb               | \$1.09 |
| NESCAFE<br>INSTANT COFFEE              | 10 oz              | \$2.29 |
| MAXIM FREEZE DRIED<br>INSTANT COFFEE   | 8 oz               | \$1.99 |
| YUBAN<br>INSTANT COFFEE                | 8 oz               | \$1.99 |

|                                     |                |        |
|-------------------------------------|----------------|--------|
| CHASE AND SANBORN<br>INSTANT COFFEE | 10 oz          | \$1.99 |
| MOTHER PARKER<br>INSTANT COFFEE     | 10 oz          | \$1.99 |
| CAPRI TOILET TISSUE                 | 8 rolls        | \$1.29 |
| WHITE SWAN<br>FACIAL TISSUE         | 100's<br>2 for | \$1.00 |
| J CLOTHS                            |                | 99c    |
| PUNCH<br>LAUNDRY SOAP               | 5 lb           | \$2.39 |
| SUNLIGHT<br>LAUNDRY SOAP            | 5 lb           | \$1.99 |
| MIR<br>LIQUID DETERGENT             | 24 oz<br>2 for | 89c    |
| JAVEX LIQUID BLEACH                 | 64 oz          | 66c    |
| MILK BONE<br>DOG BISCUITS           | lb             | 49c    |
| GINGER ALE                          | 30 oz 3 for    | \$1.00 |
| PEPSI                               | 26 oz 3 for    | \$1.00 |

## FROZEN FOODS

|   |                   |        |
|---|-------------------|--------|
| SILVER DALE (while they last)<br>ORANGE JUICE | 6 1/4 oz<br>3 for | 49c    |
| BROOKPARK<br>T.V. DINNERS                     | 11 oz             | 69c    |
| BOSTON BLUE<br>FISH FILLETS                   | 1 lb              | 69c    |
| TOP VALU<br>ICE CREAM                         | BRICKS<br>3 for   | \$1.00 |

|                                      |       |        |
|--------------------------------------|-------|--------|
| MOTHER PARKER<br>COFFEE              | 1 lb  | \$1.09 |
| NABOB COFFEE                         | 1 lb  | \$1.09 |
| RED ROSE COFFEE                      | 1 lb  | \$1.09 |
| NESCAFE<br>INSTANT COFFEE            | 10 oz | \$2.29 |
| MAXIM FREEZE DRIED<br>INSTANT COFFEE | 8 oz  | \$1.99 |
| YUBAN<br>INSTANT COFFEE              | 8 oz  | \$1.99 |

## DAIRY FOODS

|                            |      |        |
|----------------------------|------|--------|
| INGERSOLL<br>CHEESE SPREAD | 1 lb | \$1.29 |
| TOP VALU BUTTER            | lb   | \$1.07 |

## BAKERY GOODS

|  |       |     |
|--|-------|-----|
| WESTON RASPBERRY<br>DANISH ROLLS                 |       | 59c |
| WESTON CRULLERS                                  |       | 49c |
| MORRISON LAMOTHE SUNIBAKE<br>DATE - NUT BAR CAKE | 13 oz | 75c |

**"WE SELL ONLY CANADA APPROVED MEATS"**

# MEATS

|   |             |        |
|---|-------------|--------|
| BURNS BONELESS SMOKED<br>PORK SHOULDER    | lb          | \$1.69 |
| BURNS PURE PORK<br>SAUSAGE                | lb          | 89c    |
| BURNS HEAD CHEESE                         | lb          | 89c    |
| BURNS PETER PIPER<br>BOLOGNA              | WHOLE<br>lb | 55c    |
| MAPLE LEAF SWEET PICKLE<br>COTTAGE ROLL   | lb          | \$1.29 |
| CANADA PACKERS SHANKLESS<br>SMOKED PICNIC | lb          | 89c    |
| CANADA PACKERS DEVON<br>LAYER BACON       | lb          | \$1.39 |
| CANADA PACKERS RANCH STYLE<br>BOLOGNA     | WHOLE<br>lb | 55c    |
| CANADA PACKERS DEVON<br>COOKED HAM        | 6 oz        | 79c    |
| CANADA PACKERS SMOKED<br>COTTAGE ROLL     | lb          | \$1.69 |
| MAPLE LEAF BEEF AND PORK<br>SAUSAGES      | lb          | 79c    |
| MAPLE LEAF<br>BREADED SAUSAGE             | lb          | 99c    |

### LAMB

|                               |    |     |
|-------------------------------|----|-----|
| FROZEN SHOULDER<br>LAMB CHOPS | lb | 89c |
|-------------------------------|----|-----|

### PORK

|                             |    |        |
|-----------------------------|----|--------|
| COUNTRY STYLE<br>SPARE RIBS | lb | \$1.69 |
| PORK LOIN CHOPS             | lb | \$1.79 |
| PORK HOCKS                  | lb | 39c    |

## Health & Beauty Aids SPECIALS

|                             |                  |        |
|-----------------------------|------------------|--------|
| NATURALLY LOVELY<br>SHAMPOO | 12.3 oz          | 99c    |
| CLOSE UP<br>TOOTHPASTE      | 150 ml           | \$1.39 |
| LISTERINE<br>MOUTHWASH      | 48 oz            | \$2.69 |
| EFFERDENT TABLETS           | 14's             | 59c    |
|                             | 28's 89c    42's | \$1.19 |

# Produce

|   |                 |     |
|---|-----------------|-----|
| CANADA FANCY GRANNY SMITH<br>APPLES       | lb              | 49c |
| CALIFORNIA SUNKIST<br>VALENCIA ORANGES    | SIZE 113<br>DOZ | 99c |
| CANADA NO 1 ENGLISH<br>SEEDLESS CUCUMBERS | ea              | 59c |
| CALIFORNIA SUNKIST<br>LEMONS              | SIZE 140<br>ea  | 12c |



**CHARGE X** MEN'S AND BOYS' DEPARTMENT

HAUGHS — SPRUCE or BROWN  
**PERMA PRESS WORK PANTS**

HAUGHS — SPRUCE or BROWN Long or Short Sleeve  
**PERMA PRESS SHIRTS**

GREB — STEEL TOE  
**WORK BOOTS and SHOES**

**Home Hardware Store** HARDWARE DEPARTMENT

**HOLIDAY SUPPLIES**

COOLERS — BARBECUES

BRIQUETTES — LIGHTERS

LAWN CHAIRS

SECOND FLOOR

**BATHING SUITS**

**BY "Sea Queen"**